



Manuel de notes d'installation, d'utilisation et d'entretien

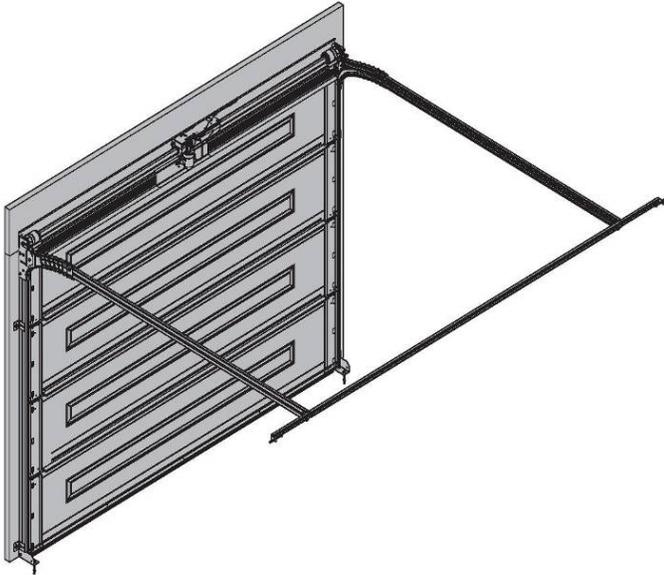
Porte prémontée - Pose en applique

AVEC moteur intégré I-Drive™

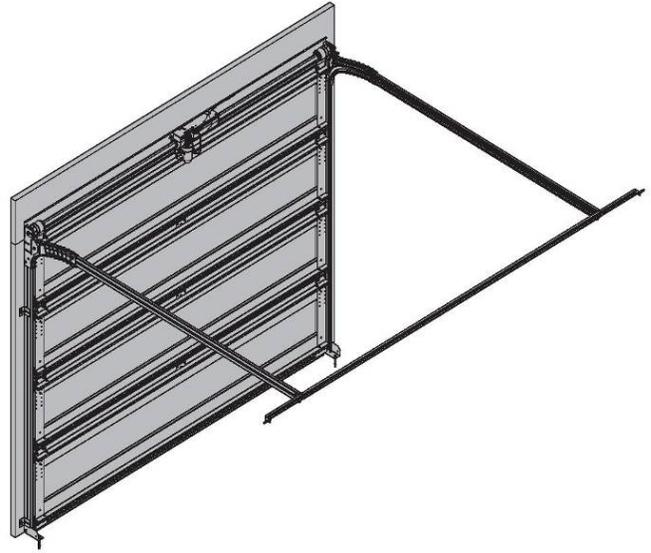
Modèles : Wayne-Dalton Optimal, Wayne-Dalton Confort,  
Wayne-Dalton Diffusion, Wayne-Dalton Prestige+/40mm/Pinnacle

Wayne-Dalton,  
a Division of ODCF S.A.S.  
1, rue Maurice Hollande  
51100 Reims, France  
www.waynedaltoneurope.com

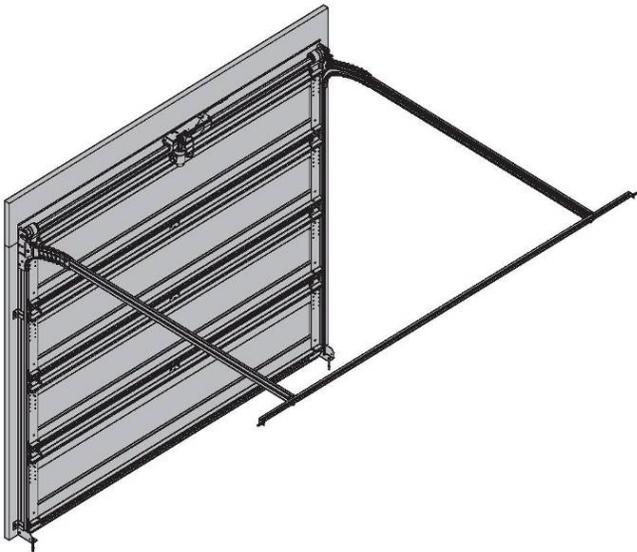
REMARQUE : CE MANUEL DOIT ÊTRE FOURNI AVEC LE MANUEL DES DESSINS, RÉFÉRENCE : 324625.



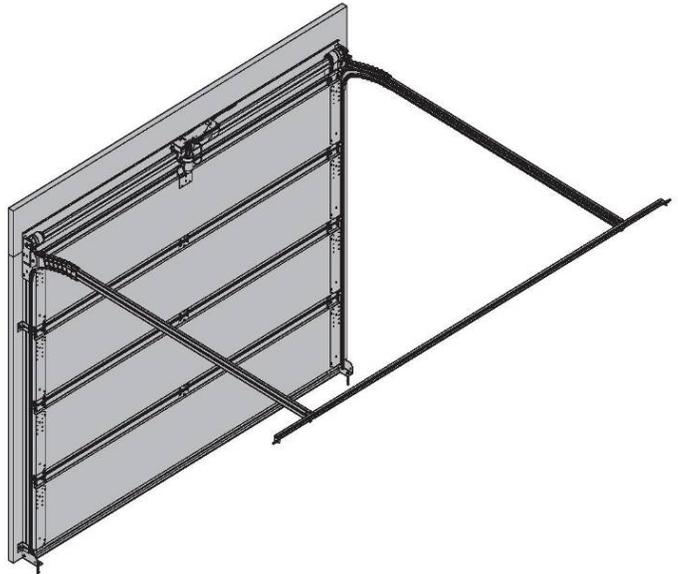
Wayne-Dalton Optimal



Wayne-Dalton Confort



Wayne-Dalton Diffusion



Wayne-Dalton Prestige+/40mm/Pinnacle

REMARQUE : CE PRODUIT NE PEUT ÊTRE UTILISÉ QUE POUR UN USAGE RESIDENTIEL

**IMPORTANT : Les informations décrites dans ce manuel ne sont pas contractuelles et les produits sont sujets à modifications sans préavis. Merci de visiter notre site Internet (voir en dernière page de cette notice) pour obtenir les dernières versions à jour de ces documents.**

# SOMMAIRE

## Instructions d'installation, d'utilisation et de maintenance

Définition des symboles .....	3.
Instructions de sécurité importantes concernant l'installation .....	3.
Spécifications relatives à la motorisation I-Drive™ .....	4.
Contenu de l'emballage .....	5.
Outils nécessaires.....	5.
<b>« INSTALLATION »</b>	
Montage de la porte .....	6.
Montage des rails horizontaux .....	6.
Prémontage de la barre arrière entretoise .....	7.
Fixation arrière des rails horizontaux et de la barre entretoise, contrôle du fonctionnement manuel de la porte .....	7 - 8.
Installation de la station murale .....	8.
Positionnement de l'étiquette de déverrouillage .....	8.
Installation du système d'éclairage .....	9.
Raccordements électriques .....	9.
Changement du code de sécurité et programmation de la station murale .....	9 - 10.
Changement du code de sécurité et programmation de l'émetteur .....	10 - 11.
Procédure automatique d'installation .....	11.
Réglage du système de détente du moteur .....	12.
Réglages personnalisés .....	12.
Tests .....	12.
Étiquette du numéro de série/CE .....	13.
<b>« UTILISATION »</b>	
Instructions de sécurité importantes concernant l'utilisation .....	13.
Fonctionnement de la station murale .....	14.
Fonctionnement de l'émetteur .....	14.
Fonctionnement manuel de la porte - Déverrouillage d'urgence .....	15.
<b>« ENTRETIEN »</b>	
Remplacement des piles .....	15.
Entretien mensuel .....	15 - 16.
Démontage / Mise au rebut .....	16.
Réglage des ressorts (si nécessaire) .....	16.
<b>INSTRUCTIONS DE RÉINITIALISATION DU TORQUEMASTER® PLUS</b> .....	17 - 18.
Dépannage / Réparation .....	18.
Entretien / Peinture .....	19.
Schéma de câblage de la carte de commande .....	20.
Accessoires disponibles .....	20.
Dépannage .....	21.
Pièces de rechange et références .....	22.
Garantie limitée .....	23.
Déclaration de conformité du fabricant .....	24.
Site Web .....	24.

À la fin de l'installation, fixez ce manuel à proximité de la porte de garage. Effectuez l'entretien mensuel (voir la section sur l'entretien à la page 15 et 16) et les vérifications périodiques selon les recommandations.

# DÉFINITION DES SYMBOLES

## ATTENTION

ATTENTION - Risque de blessure

## ATTENTION

**IL EST IMPORTANT POUR LA SÉCURITÉ DES PERSONNES DE SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS. CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.**

1. LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION.
2. Portez des protections pour les yeux lorsque vous utilisez des outils pour installer, réparer ou régler la porte ou le dispositif d'ouverture pour éviter des blessures aux yeux.
3. Portez des gants de protection pour installer, réparer ou régler la porte ou le dispositif d'ouverture pour éviter de vous blesser les mains.
4. Il est déconseillé d'installer la porte dans un environnement explosif. Elle n'est pas conçue à cet effet.
5. La porte est soumise à la très forte tension des ressorts. Pour éviter toute blessure, les travaux de réparation et de réglage qui ne sont pas mentionnés dans ce manuel doivent être réalisés uniquement par un installateur professionnel.
6. Actionnez la porte uniquement si elle est correctement installée, réglée et libre de tout obstacle.
7. La porte ne doit pas être installée dans un environnement corrosif.
8. La porte est conçue pour fonctionner dans une plage de température ambiante de -40 °C à 57 °C.
9. Évitez de vous placer dans le passage d'ouverture de la porte ou de traverser l'accès lorsque la porte est en mouvement. Ne vous arrêtez pas sous une porte arrêtée, partiellement ouverte.
10. Après installation, assurez-vous que toutes les pièces de la porte ne dépassent pas sur des accès ou des routes publics.
11. Tenez-vous éloigné de toutes les pièces en mouvement de la porte et du dispositif d'ouverture lorsque le système est en fonctionnement.
12. Observez la porte en mouvement et tenez éloignés les personnes et les objets de la porte jusqu'à ce qu'elle soit totalement fermée. **PERSONNE NE DOIT TRAVERSER L'ACCÈS D'UNE PORTE EN MOUVEMENT.**
13. **VEILLEZ À L'ÉQUILIBRAGE DE LA PORTE DE GARAGE.** Une porte mal équilibrée risque de provoquer des blessures graves ou un décès. Faites faire les réparations des câbles, des ensembles de ressort et de tout autre matériel par un spécialiste en dépannage du système de porte.
14. Tenez toutes les télécommandes hors de la portée des enfants et ne permettez pas aux enfants de jouer avec la porte du garage ou les commandes électriques. Surveillez la porte en mouvement et tenez les personnes éloignées jusqu'à ce que la porte soit complètement ouverte ou fermée.
15. Faites attention lorsque vous utilisez le déverrouillage d'urgence lorsque la porte est en position ouverte. D'éventuels mouvements imprévus de la porte peuvent survenir.
16. Vérifiez que la porte fait marche arrière lorsqu'elle touche un objet de 50 mm de haut placé sur le sol. Si la porte continue sa descente, il y a un risque. Voir Étape 15 : Test d'obstacle de contact.
17. Installez toute commande fixe visible de la porte mais à distance des pièces mobiles et à une hauteur d'au moins 1,5 m.
18. Assurez-vous que l'étiquette concernant le débrayage manuel est située à côté de la poignée d'actionnement.
19. Assurez-vous que l'étiquette d'avertissement de danger est dans un endroit visible et à proximité de la commande fixe qui commande la porte (station murale).
20. Après installation, assurez-vous que le dispositif d'entraînement empêche ou arrête le mouvement d'ouverture lorsque la porte est chargée avec un poids de 20 kg, fixé centralement sur bord inférieur de la porte.
21. Débranchez l'alimentation électrique du dispositif d'ouverture de la porte de garage avant d'enlever le couvercle du boîtier ou d'effectuer des réparations.
22. Ce produit est fourni avec un cordon d'alimentation et une prise unidirectionnelle de conception spéciale. En cas de dommage, le cordon doit être remplacé par un cordon du même type obtenu auprès de votre revendeur local Wayne Dalton.

# SPÉCIFICATIONS RELATIVES A LA MOTORISATION I-DRIVE™

Tension d'entrée .....	230 V CA, 50 Hz, monophasé
Force de traction max. ....	533 N
Puissance .....	345 W
Couple normal .....	1,7 nm
Puissance en veille .....	7 W
Plage de température ambiante du dispositif d'ouverture .....	-20°C à 70°C

## MOTEUR

Type .....	CC permanent
Tension .....	230 V CC

## MÉCANISME D'ENTRAÎNEMENT

Longueur de déplacement .....	Réglable jusqu'à 2,45 m
Vitesse de déplacement .....	21,3 cm/seconde nominal.
Lampe .....	230 V, 75 W max.
Liaison porte .....	mécanique, par les câbles du système d'équilibrage.

## SÉCURITÉ

Aux personnes .....	Détection automatique d'obstruction / Bouton poussoir pour arrêt automatique vers le haut ou vers le bas.
Électronique .....	Réglage automatique de force haut / bas.
Électrique .....	Bouton poussoir sans fil basse tension.
Réglage limite .....	Automatique avec procédure d'installation du bouton poussoir.
Circuit de démarrage .....	Bouton poussoir sans fil basse tension.

## SÉCURITÉ

Émetteur .....	Rolling Code : 250 millions de codes
Transmission à la station murale .....	Rolling Code : 250 millions de codes

## DIMENSIONS

Longueur (totale) .....	33,7 cm
Hauteur de linteau libre nécessaire .....	13,9 cm
Poids de la tête motrice .....	2,6 kg

## MÉMOIRE DU RÉCEPTEUR

Émetteur, station murale ou clavier .....	6 appareils max.
---	------------------

FRÉQUENCE DE FONCTIONNEMENT .....	433,92 Mhz
-----------------------------------	------------

**Remarque :** Utilisez ces notes d'installation, d'utilisation et d'entretien avec les dessins d'installation, d'utilisation et d'entretien pour effectuer l'installation. Les lettres et numéros suivants entre parenthèses, [exemple : (A1)] renvoient à des éléments répertoriés dans chaque schéma du manuel des dessins d'installation, d'utilisation et d'entretien.

## CONTENU DE L'EMBALLAGE

### CONTENU DE L'EMBALLAGE « A » (VOIR PAGE 2 DES DESSINS D'INSTALLATION, D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN)

RÉFÉRENCES	PIÈCES	QUANTITÉ
A1	Porte prémontée	1
A2	Rails horizontaux	1 paire
A3	Étiquette d'avertissement jaune et noire	1
A4	Ensemble barre arrière entretoise *	1
[* Relié à la partie inférieure de la porte dans l'emballage]		
A4.1	Barre entretoise	1
A4.2	Glissières **	2
A4.3	Equerres en « L » **	2
[** fixées à la barre d'entretoise]		
A5	Equerres en « L » (cette pièce peut être identique à A4.3 ou légèrement différente)	2
A6	Vis à tête plate fendue Ø 6 x 15 mm (1/4" - 20 x 9/16")	10
A7	Écrou hexagonal à collerette Ø 6 mm (1/4" - 20)	10
A8	Tire-fond Ø 8 x 40 mm (5/16" x 1-5/8")	20
A9	Rail courbe moulé	1 paire
A10	Chevilles murales	20 (non fournies)
A11	Étiquette de déverrouillage	1
A12	Ensemble de station murale :	1 (fournie en fonction du modèle)
A12.1	Base	1
A12.2	Ensemble couvercle / boutons	1
A12.3	Circuit imprimé	1
A12.4	Vis à tête Philips	2
A12.5	Pile	1
A13	Émetteur à distance	1
A14	Étiquette de référence de la station murale	1 (fournie en fonction du modèle)
A15	Système d'éclairage	1 (fourni en fonction du modèle)
A16	Jeux de cales d'épaisseur en pvc, de 1, 2, 3 et 4 mm.	16 (4 de chaque épaisseur)

### OUTILS NÉCESSAIRES « B » (VOIR PAGE 2 DES DESSINS D'INSTALLATION, D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN)

RÉFÉRENCES	PIÈCES	QUANTITÉ	RÉFÉRENCES	PIÈCES	QUANTITÉ
B1	Visseuse électrique	1	B8	Tournevis plat	1
B2	Foret 5 mm (3/16")	1	B9	Escabeau	1
B3	Niveau	1	B10	Lunettes de sécurité	1
B4	Clé à cliquet	1	B11	Gants	1
B5	Rallonge 75 mm (3")	1	B12	Douille hexagonale 11 mm (7/16")	1
B6	Clé plate 11 mm (7/16")	1	B13	Tournevis cruciforme (type Philips)	1
B7	Mètre	1			

# Installation

**IMPORTANT** : Les tire-fonds en acier inoxydable ou les tire-fonds enduits de PT2000 doivent être utilisés lors de l'installation des supports de palier central, des supports de paliers d'extrémité, des équerres de montants verticaux, des supports de montage du dispositif d'ouverture, des supports de déverrouillage sur bois de charpente traités (traitement de protection). Les tire-fonds en acier inoxydable ou enduits de PT2000 ne sont PAS nécessaires lors de l'installation des produits sur des bois de charpente non traités.

**REMARQUE** : Le pré-perçage, à l'aide d'un foret de 5 mm (3/16") (B2) est recommandé lors de la fixation des tire-fonds  $\varnothing$  8x40 mm (5/16" x 1 5/8") (A8) dans une structure en bois.

**IMPORTANT** : Le côté droit et le côté gauche sont toujours déterminés depuis L'INTERIEUR du garage.

1	<b>Montage de la porte</b> (voir schéma 1 page 3 des Dessins d'Installation, d'Utilisation et d'Entretien)
Outils nécessaires : Visseuse électrique Foret 5mm (3/16") Niveau Mètre Escabeau Douille hexagonale 11mm (7/16")	<p><b>REMARQUE</b> : La barre entretoise sera toujours expédiée au bas de l'ensemble de porte (A1) afin de sécuriser le cadre de porte. Pour garantir un espacement et un alignement corrects de la porte, n'enlevez pas l'ensemble de barre entretoise (1a) avant que le cadre de la porte ne soit fixé aux murs et la semelle (1b) ancrée au sol.</p> <p><b>REMARQUE</b> : Le système d'équilibrage TorqueMaster® III et les câbles sont sous une tension extrême ! N'essayez jamais de toucher le système d'équilibrage TorqueMaster® III ou vous risquez des blessures graves.</p> <p><b>REMARQUE</b> : N'utilisez pas la poignée de déverrouillage d'urgence avant que le cadre, les rails horizontaux et la barre entretoise ne soient totalement installés.</p> <p><b>REMARQUE</b> : Commencez le processus de montage / installation uniquement après que l'ensemble de porte soit positionné verticalement dans la baie.</p> <p>Enlevez les supports de transport (1c) en ôtant les deux vis (1d) et le boulon (1e). Ré-installez les deux vis (1d) pour fixer les supports de roulette supérieure (1f) au panneau haut, comme représenté à la FIG. 1.1. Faites de même pour le côté droit.</p> <p>Placez le cadre de la porte (A1) dans l'ouverture de la baie. Alignez avec un niveau (B3) le cadre de porte (A1) horizontalement et verticalement. Fixez le cadre de porte de niveau avec les fixations correspondantes (A10) et deux tire-fonds <math>\varnothing</math> 8x40 mm (5/16" x 1-5/8") (A8) de chaque côté, fixez au travers des quatre équerres de montant (1g) et dans les quatre (ou huit en fonction de la version de porte) orifices du bandeau de linteau (1h), comme représenté à la FIG. 1.2 et à la FIG. 1.3. Il sera possible d'ajouter d'autres tire-fonds, par les orifices intérieurs des rails verticaux lorsque l'installation de la porte sera terminée, à l'étape 11, AVANT d'effectuer la procédure d'installation, avec la porte en position ouverte.</p> <p>En cas de défaut de planéité des murs, il faut insérer des cales d'épaisseur (A16) entre les équerres ou le bandeau de linteau et la maçonnerie de manière à ne pas déformer le cadre de la porte.</p> <p>Il est possible, mais pas indispensable, de fixer la semelle (1b) au sol avec un tire-fond <math>\varnothing</math> 8x40 mm (5/16" x 1-5/8") (A8) et une cheville (A10), comme représenté à la FIG. 1.3. Procéder de même pour le côté opposé.</p>

2	<b>Montage des rails horizontaux</b> (voir schéma 2 page 4 des Dessins d'Installation, d'Utilisation et d'Entretien)
Outils nécessaires : Clé 11mm (7/16") Tournevis plat	<p>Faites glisser le rail horizontal (A2) dans la rainure du rail courbe moulé (A9) et fixez avec une vis à tête plate fendue <math>\varnothing</math> 6x15mm (1/4"-20x9/16") (A6) et un écrou hexagonal à collerette <math>\varnothing</math> 6 mm (1/4"-20) (A7), comme représenté à la FIG. 2.1. Faites de même pour le côté opposé.</p> <p><b>REMARQUE</b> : Sur certains modèles, cette opération peut déjà avoir été effectuée en usine.</p> <p><b>REMARQUE</b> : Assurez-vous que la vis à tête plate fendue <math>\varnothing</math> 6x15 mm (1/4" - 20 x 9/16") traverse l'intérieur du rail horizontal en premier et que l'écrou hexagonal à collerette <math>\varnothing</math> 6 mm (1/4" - 20) se trouve à l'extérieur du rail de transition moulé, comme représenté à la FIG. 2.1.</p> <p>En commençant du côté gauche, alignez le bord extérieur du flasque (1i) avec la rainure du rail courbe moulé (A9). Faites glisser l'ensemble de rail courbe moulé en position jusqu'à ce que le trou (1k) s'aligne avec le trou (1j) dans le flasque. Fixez l'ensemble de rail courbe au flasque avec une vis à tête plate fendue <math>\varnothing</math> 6x15mm (1/4" - 20 x 9/16") (A6) et un écrou hexagonal à collerette <math>\varnothing</math> 6mm (1/4" - 20) (A7), comme représenté aux FIG. 2.2 et 2.3. Faites de même pour le côté droit.</p> <p><b>REMARQUE</b> : Assurez-vous que la vis à tête plate fendue <math>\varnothing</math> 6x15 mm (1/4"-20x9/16") traverse l'intérieur du rail courbe moulé en premier et que l'écrou hexagonal à collerette <math>\varnothing</math> 6 mm (1/4"-20) se trouve coté flasque, comme représenté à la FIG. 2.3.</p> <p><b>REMARQUE</b> : Vérifiez que la jonction entre la courbe (A9) et le rail vertical (1m) soit bien alignée, comme montré à la FIG. 2.3.</p> <p>Enlevez l'ensemble de barre entretoise (1a) du cadre de porte en ôtant les vis à tête plate fendue <math>\varnothing</math> 6x15 mm (1/4" - 20 x 9/16") (A6) et les écrous hexagonaux à collerette <math>\varnothing</math> 6 mm (1/4" - 20) (A7), comme représenté à la FIG. 2.4. Faites de même pour le côté opposé. Mettez l'ensemble de coté.</p>

# 3

## Prémontage de la barre entretoise (voir schéma 3 page 5 des Dessins d'Installation, d'Utilisation et d'Entretien)

Outils nécessaires :

Clé 11mm (7/16")

Tournevis plat

Fixez l'équerre en « L » (A5) sur le côté droit de la glissière (A4.2) avec une vis à tête plate fendue  $\varnothing 6 \times 15$  mm (1/4" - 20 x 9/16") (A6) et un écrou hexagonal à collerette  $\varnothing 6$  mm (1/4" - 20) (A7), comme représenté à la FIG. 3.1. Faites de même pour l'autre glissière.

Remarque : L'équerre en « L » (A5) peut être légèrement différente de celle représentée sur la FIG 3.1. Dans ce cas, insérer l'équerre en « L » (A5) à l'intérieur de la glissière (A4.2).

Fixez le grand côté de l'équerre en « L » (A4.3) sur le rail horizontal de droite (A2) avec deux vis à tête plate fendue  $\varnothing 6 \times 15$  mm (1/4" - 20 x 9/16") (A6) et deux écrous hexagonaux à collerette  $\varnothing 6$  mm (1/4" - 20) (A7), comme représenté à la FIG. 3.2. Faites de même pour le côté gauche.

# 4

## Fixation arrière des rails horizontaux et de la barre entretoise, contrôle manuel de la porte

(voir schéma 4 page 5 des Dessins d'Installation, d'Utilisation et d'Entretien)

Outils nécessaires :

Perceuse électrique

Foret 5mm (3/16")

Clé 11mm (7/16")

Mètre

Tournevis plat

Escabeau

Douille hexagonale  
11mm (7/16")

Réglez la largeur de la barre entretoise (A4.1) en couissant la glissière (A4.2) à la largeur approximative des murs latéraux (ou des suspentes perforées, non fournies, en cas de montage au plafond), comme représenté à la FIG. 4.1. Fixez le côté droit de la barre entretoise (A4.1) avec une vis à tête plate fendue  $\varnothing 6 \times 15$  mm (1/4" - 20 x 9/16") (A6) et un écrou hexagonal à collerette  $\varnothing 6$  mm (1/4" - 20) (A7) au petit côté de l'équerre en « L » (A4.3) sur l'extrémité du rail horizontal. Faites de même pour le côté gauche.

**REMARQUE :** Assurez-vous que le rail est de niveau et perpendiculaire à la porte : **Les diagonales des rails doivent être égales (A=B).**

Fixez l'équerre en « L » (A5) de l'extrémité de la glissière (A4.2) au mur avec une cheville (A10) (si nécessaire) et un tire-fond  $\varnothing 8 \times 40$  mm (5/16" x 1-5/8") (A8). Si la fixation s'effectue dans du béton ou une cloison sèche, des chevilles adaptées devront être utilisées. Utilisez une vis à tête plate fendue  $\varnothing 6 \times 15$  mm (1/4" - 20 x 9/16") (A6) et un écrou hexagonal à collerette  $\varnothing 6$  mm (1/4" - 20) (A7) pour la fixation sur cornière perforée (non fournie). Faites de même pour le côté gauche. Vérifiez que les rails (A2) sont de niveau et perpendiculaires à la face intérieure de la porte, réglez les barres de glissière (A4.2) si nécessaire, comme représenté à la FIG. 4.2. Vérifiez à nouveau les dimensions (A=B) pour vous assurer qu'elles n'ont pas changé, comme représenté à la FIG. 4.3.

### FIXATION FINALE DES RAILS VERTICAUX :

Des tire-fonds supplémentaires peuvent être installés dans les orifices à l'intérieur des rails verticaux comme indiqué à l'étape 1. Placez la poignée de déverrouillage d'urgence en position manuelle, levez la porte en position totalement ouverte. Jusqu'à quatre tire-fonds peuvent être ajoutés de chaque côté.

### TEST MANUEL DU FONCTIONNEMENT DE LA PORTE

Avant d'effectuer la procédure d'installation, il est NÉCESSAIRE de vérifier le fonctionnement manuel de la porte pour contrôler qu'elle s'actionne aisément.

Placez la poignée de déverrouillage d'urgence (10) en position de fonctionnement manuel, comme représenté à la FIG. 4.4. La motorisation I-Drive™ est désormais déconnectée du tube d'équilibrage TorqueMaster.

### TEST 1 :

Levez la porte lentement en contrôlant que le tube d'équilibrage TorqueMaster® tourne jusqu'à ce que la porte soit totalement ouverte. Vérifiez que les câbles d'équilibrage soient enroulés correctement sur leurs tambours respectifs.

### TEST 2 :

Vérifiez l'équilibrage de la porte : En la positionnant à mi-hauteur, la porte doit rester en place. Elle ne doit jamais remonter seule ou tomber sous son propre poids. Réglez le(s) ressort(s) si la porte se lève d'elle-même ou est difficile à descendre ou si la porte est difficile à lever ou descend toute seule. Consultez la page 17, Réglage des ressorts (si nécessaire). Vérifiez également que la distance entre la porte et les rails horizontaux est identique à gauche et à droite. Remontez la porte en position totalement ouverte.

### TEST 3 :

À la main, tournez le tube d'équilibrage TorqueMaster® afin que la porte se ferme, mais sans toucher la porte elle-même (cette opération est plus facile depuis le dessus de la porte, en passant le bras au dessus d'un des rails horizontaux). Continuez jusqu'à ce que la porte soit complètement fermée.

<h1>4</h1>	<h2>Fixation arrière des rails horizontaux et de la barre entretoise, contrôle manuel de la porte -Suite</h2> <p>(voir schéma 4 page 5 des Dessins d'Installation, d'Utilisation et d'Entretien)</p>
<p>Outils nécessaires :</p> <p>Perceuse électrique</p> <p>Foret 5mm (3/16")</p> <p>Clé 11mm (7/16")</p> <p>Mètre</p> <p>Tournevis plat</p> <p>Escabeau</p> <p>Douille hexagonale 11mm (7/16")</p>	<p><b><u>LA PORTE DOIT POUVOIR SE FERMER SANS BLOCAGE.</u></b></p> <p>Tout blocage survenant au cours de la fermeture de la porte peut provoquer la sortie et l'emmêlement des câbles hors des tambours au cours de la procédure d'installation. Si tel est le cas, il peut s'avérer nécessaire de desserrer les équerres murales pour libérer les cornières verticales qui peuvent avoir été déformées par un serrage excessif des fixations, empêchant la fermeture régulière de la porte. Desserrez également les quatre tire-fonds qui relient la motorisation I-Drive au linteau. Ces derniers peuvent provoquer le bridage du tube TorqueMaster si le linteau est courbé. Il sera nécessaire de resserrer les fixations, à l'aide de cales d'épaisseur (A16) si nécessaire, pour garantir un alignement correct.</p> <p>Une fois ces vérifications effectuées, fermez la porte et placez la poignée de déverrouillage d'urgence (1o) sur la position de fonctionnement motorisé, comme représenté à la FIG. 4.5, pour ré-engrayer la motorisation.</p>

<h1>5</h1>	<h2>Installation de la station murale (fournie en fonction du modèle)</h2> <p>(voir schéma 5 page 6 des Dessins d'Installation, d'Utilisation et d'Entretien)</p>
<p>Outils nécessaires :</p> <p>Tournevis cruciforme (Philips)</p>	<p>Trouvez un emplacement adapté pour monter la station murale (A12). Laissez au moins 1,5 m par rapport au sol et fixez la base de la station murale (A12.1) avec deux vis à tête Philips (A12.4). Utilisez les trous nécessaires pour garantir que la base est montée fixement avec les deux vis. Si la fixation s'effectue dans du béton ou une cloison sèche, des chevilles adaptées devront être utilisées.</p> <p><b>IMPORTANT</b> : Le serrage excessif des vis dans le bois risque de déformer la base en plastique et d'empêcher de mettre en place correctement le circuit imprimé.</p> <p>Insérez le bas du circuit imprimé (1l) derrière l'attache du bas de la base de la station murale. Faites pivoter le circuit imprimé jusqu'à ce que la carte se mette en place. Pour obtenir un meilleur résultat, appuyez sur le circuit imprimé (A12.3) entre les deux bornes de la pile (1n). Insérez la pile (A12.5) sur le circuit imprimé en veillant à faire coïncider le pôle positif de la pile (+) au repère positif du circuit imprimé (+). Le voyant clignotera successivement, puis s'éteindra.</p> <p>Alignez le couvercle de la station murale (A12.2) avec la base et le circuit imprimé. Appuyez le couvercle sur la base jusqu'à ce qu'il s'insère en place. Un joint uniforme entre le couvercle et la base indique une installation correcte. Appliquez les étiquettes de la station murale (A14) et d'avertissement de danger (A3) dans un endroit adapté à proximité de la station murale.</p> <p>Utilisez des fixations mécaniques, telles que des clous, agrafes ou punaises pour fixer les étiquettes sur des surfaces sur lesquelles l'adhésif ne colle pas.</p>

<h1>6</h1>	<h2>Positionnement de l'étiquette de déverrouillage</h2> <p>(voir schéma 6 page 7 des Dessins d'Installation, d'Utilisation et d'Entretien)</p>
<p>Outils nécessaires :</p> <p>Aucun</p>	<p>Positionnez et installez l'étiquette de déverrouillage (A11) sur le mur à proximité de la poignée de déverrouillage (A10) montée sur le rail vertical droit (1m). Utilisez des fixations mécaniques, telles que des clous, agrafes ou punaises pour fixer l'étiquette de déverrouillage sur des surfaces sur lesquelles l'adhésif ne colle pas.</p>

# 7

## Installation du système d'éclairage (fourni en fonction du modèle)

(voir schéma 7 page 7 des Dessins d'Installation, d'Utilisation et d'Entretien)

Outils nécessaires :

Aucun

Sélectionnez une douille pour lampe à vis, de préférence située au plafond et à 2 mètres du dispositif d'ouverture. Si aucune n'est disponible, faites-en installer une par un électricien agréé.

Le système d'éclairage doit être fixé à une douille pour lampe 230 volts CA mise à la terre et correctement installée. Si vous n'utilisez pas une douille correctement mise à la terre, vous risquez de vous électrocuter. En cas de doute, contactez un électricien qualifié.

**REMARQUE :** La porte ne doit pas masquer l'éclairage lorsqu'elle est ouverte. Il ne doit y avoir aucun obstacle entre le système d'éclairage et le moteur I-Drive afin que l'éclairage fonctionne correctement.

Insérez une ampoule de 75 W au maximum (1t) dans le système d'éclairage. Alignez le système d'éclairage avec la douille (1u) et vissez le système d'éclairage. Faites tourner la base du système d'éclairage (1v) pour aligner le capteur (1p) avec le voyant d'émission infrarouge (1w) sur le moteur I-Drive (1x).

Si vous montez le système d'éclairage sur un support mural, le module de réception de l'éclairage devra être adapté à partir de sa position d'orientation en usine. Faites tourner le module du récepteur (1p) vers l'extérieur de 90° jusqu'à ce que le module soit en position. Faites tourner la base de l'éclairage (1v) et le support du module du récepteur pour aligner le module de réception (1p) avec le voyant d'émission infrarouge (1w) sur le moteur I-Drive (1x).

Le réglage final de l'alignement du système d'éclairage vers le moteur pourra être nécessaire quand le moteur sera alimenté.

# 8

## Raccordements électriques

(voir schéma 8 page 8 des Dessins d'Installation, d'Utilisation et d'Entretien)

Outils nécessaires :

Aucun

**⚠ ATTENTION** AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE D'ÉLECTROCUTION, CONNECTEZ LE CORDON D'ALIMENTATION UNIQUEMENT À UNE PRISE 230 V CORRECTEMENT MISE À LA TERRE. N'UTILISEZ PAS DE RALLONGE, NI NE MODIFIEZ LA PRISE DE QUELQUE MANIÈRE QUE CE SOIT. EN CAS DE DOUTE, CONTACTEZ UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ.

**REMARQUE :** Vérifiez qu'il n'y a aucun obstacle pouvant interférer avec la porte de garage au cours de son fonctionnement, avant de connecter électriquement la motorisation.

Le cordon d'alimentation (1y) sort du côté droit du bandeau de linteau (1h). Dirigez le cordon d'alimentation vers la prise la plus proche et branchez le cordon. Si le cordon d'alimentation n'est pas suffisamment long pour atteindre la prise la plus proche, contactez un installateur professionnel pour obtenir d'autres solutions. Dès qu'une alimentation est appliquée au moteur I-Drive (1x), l'éclairage (optionnel) doit s'allumer et le moteur doit émettre deux bips. Si l'éclairage ne s'allume pas, réglez le module récepteur sur l'éclairage, puis débranchez l'alimentation du moteur et rebranchez-la. Répétez la procédure jusqu'à ce que la lumière s'allume. Consultez l'étape 7, Installation de l'éclairage.

# 9

## Changement du code de sécurité et programmation de la station murale (fournie en fonction du modèle)

(voir schéma 9 page 8 des Dessins d'Installation, d'Utilisation et d'Entretien)

Outils nécessaires :

Aucun

**REMARQUE :** Si la station murale n'est pas fournie, passez cette étape et allez à l'étape 10. Changement du code de sécurité et programmation de l'émetteur.

**REMARQUE :** L'utilisateur **doit** modifier le code de sécurité de la station murale avant de l'utiliser. La séquence de paramétrage de ce code est uniquement nécessaire la première fois que la station murale est utilisée.

### **CHANGEMENT DU CODE DE SÉCURITÉ DE LA STATION MURALE :**

Appuyez et maintenez enfoncé le **bouton éclairage** (1z) de la station murale pendant environ 10 secondes jusqu'à ce que le **voyant** (2a) de la station murale commence à **clignoter rapidement**. Une fois que le voyant (2a) commence à clignoter, **relâchez** le bouton d'éclairage (1z) de la station murale ; le voyant (2a) va s'éteindre. **Appuyez à nouveau immédiatement et maintenez enfoncé** le bouton d'éclairage (1z) de la station murale (le voyant s'allume) pendant environ 5 secondes. Après environ 5 secondes, le **voyant** (2a) commencera à **clignoter**. **Relâchez** le bouton de l'éclairage (1z). Le voyant de la station murale (2a) clignotera **trois fois** indiquant que le code de sécurité a été modifié avec succès. La station murale est désormais prête pour être programmée sur le dispositif d'ouverture.

# 9

## Changement du code de sécurité et programmation de la station murale - Suite (voir schéma 9 page 8 des Dessins d'Installation, d'Utilisation et d'Entretien)

Outils nécessaires :

Aucun

### TEST DU CODE DE SÉCURITÉ DE LA STATION MURALE :

- Maintenez la pression sur le **bouton ouvert / fermé** (2d) pendant plusieurs secondes.
- Le **voyant rouge** (2a) doit **rester allumé** tant que la pression est maintenue sur le bouton.
- Si le voyant rouge ne reste pas allumé, modifiez à nouveau le code de sécurité de la station murale.

**REMARQUE :** Si une station murale accessoire ou de remplacement a été achetée, les commandes de la station murale devront être programmées.

### PROGRAMMATION DE LA STATION MURALE :

1. Placez la poignée de déverrouillage d'urgence (1o) en position d'actionnement manuel de la porte.
2. Appuyez sur le bouton de programme (2b) sur le couvercle avant du moteur I-Drive (1x). Le moteur émettra un bip indiquant l'activation du mode de programmation. Le moteur restera en mode de programmation pendant 30 secondes.
3. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton éclairage de la station murale (1z), le moteur émettra un bip. La station murale est désormais programmée.

Aucun bip émis par le moteur au cours de la programmation de la station murale indique une erreur de programmation. Répétez les étapes 1 à 3 de programmation de la station murale.

**REMARQUE :** Une erreur de programmation peut se produire au cours de la programmation de la station murale si la télécommande est trop proche du moteur au cours de la séquence de programmation. Effectuez la programmation à une distance minimale de 2 m entre la télécommande et le moteur.

# 10

## Changement du code de sécurité et programmation de l'émetteur (voir schéma 10 page 9 des Dessins d'Installation, d'Utilisation et d'Entretien)

Outils nécessaires :

Aucun

**REMARQUE :** L'utilisateur **doit** modifier le code de sécurité de l'émetteur avant de l'utiliser. La séquence de paramétrage de ce code est uniquement nécessaire la première fois que l'émetteur est utilisé.

### CHANGEMENT DU CODE DE SÉCURITÉ DE L'ÉMETTEUR :

Appuyez et maintenez enfoncé le **gros bouton** de l'émetteur (2e) pendant environ 10 secondes jusqu'à ce que le **voyant** de l'émetteur (2f) commence à **clignoter rapidement**. Une fois que le voyant (2f) commence à clignoter, **relâchez** le gros bouton de l'émetteur (2e) ; le voyant (2f) s'éteindra. **Appuyez à nouveau immédiatement et maintenez enfoncé** le gros bouton de l'émetteur (2e), le voyant (2f) s'allumera pendant environ 5 secondes. Après environ 5 secondes, le **voyant** (2f) commencera à **clignoter**. **Relâchez** le gros bouton (2e). Le **voyant** de l'émetteur (2f) clignotera **trois fois** indiquant que le code de sécurité a été modifié avec succès. L'émetteur est désormais prêt pour être programmé sur le dispositif d'ouverture.

### TEST DU CODE DE SÉCURITÉ DE L'ÉMETTEUR :

- Maintenez la pression sur le **grand bouton** (2e) pendant plusieurs secondes.
- Le **voyant rouge** (2f) doit **rester allumé** tant que la pression est maintenue sur le bouton.
- Si le voyant rouge ne reste pas allumé, modifiez à nouveau le code de sécurité de l'émetteur.

Si un émetteur accessoire ou de remplacement a été acheté ou que vous souhaitez personnaliser les paramètres des boutons, les commandes de l'émetteur devront être programmées.

### PROGRAMMATION DE L'ÉMETTEUR :

1. Placez la poignée de déverrouillage d'urgence (A10) en position d'actionnement manuel de la porte. Cette procédure est nécessaire pour des raisons de sécurité.
2. Appuyez et relâchez le bouton de programmation rouge (2b) sur le couvercle avant du moteur I-Drive (1x). Le moteur émettra un bip indiquant l'activation du mode de programmation. Le moteur restera en mode de programmation pendant 30 secondes.
3. Appuyez et maintenez enfoncé le **bouton de l'émetteur souhaité** jusqu'à ce que le moteur émette un bip. L'émetteur est désormais programmé (pour ce bouton).

**REMARQUE :** Le moteur ne fonctionnera pas jusqu'à ce que la procédure d'installation (étape 11) ait été effectuée.

**REMARQUE :** La première commande de l'émetteur, après programmation, déplacera uniquement la porte dans un cycle haut/bas de 150 mm. Le fonctionnement normal de la porte s'effectue à la seconde utilisation de l'émetteur.

Aucun bip émis par le moteur au cours de la programmation de l'émetteur indique une erreur de programmation. Répétez les étapes de programmation de l'émetteur.

# 10

## Changement du code de sécurité et programmation de l'émetteur - Suite (voir schéma 10 page 9 des Dessins d'Installation, d'Utilisation et d'Entretien)

Outils nécessaires :

Aucun

**REMARQUE** : Une erreur de programmation peut se produire au cours de la programmation de l'émetteur si la télécommande est trop proche du moteur au cours de la séquence de programmation. Effectuez la programmation à une distance minimale de 2 m entre la télécommande et le moteur.

**REMARQUE** : Le moteur peut être activé par un maximum de six télécommandes (y compris la station murale et digicode). Si une 7e télécommande est programmée, l'une des télécommandes programmées sera effacée et n'activera plus le moteur.

Pour effacer la programmation de toutes les télécommandes, appuyez et maintenez enfoncé le bouton de programmation du moteur (1w) pendant environ 10 secondes. Lorsque le moteur émet trois bips, toutes les télécommandes sont effacées.

**REMARQUE** : Déverrouillez manuellement le moteur à l'aide de la poignée de déverrouillage d'urgence avant d'effacer toutes les télécommandes.

# 11

## Réalisation de la procédure d'installation (voir schéma 11 page 9 des Dessins d'Installation, d'Utilisation et d'Entretien)

Outils nécessaires :

Aucun

**⚠ ATTENTION** AU COURS DE LA PROCÉDURE D'INSTALLATION, LA PORTE MONTERA ET DESCENDRA DEUX FOIS. SURVEILLEZ LA PORTE EN MOUVEMENT ET TENEZ LES PERSONNES ET LES OBJETS ÉLOIGNÉS DE LA PORTE JUSQU'À CE QU'ELLE SOIT COMPLÈTEMENT FERMÉE. PERSONNE NE DOIT TRAVERSER L'ACCÈS D'UNE PORTE EN MOUVEMENT !

Si aucun obstacle n'empêche l'ouverture complète de la porte, effectuez la PROCÉDURE D'INSTALLATION AVEC LIMITE SUPÉRIEURE STANDARD. Cependant, si un objet telle qu'une poutre au plafond obstrue l'ouverture complète de la porte, définissez une limite supérieure personnalisée au cours de la procédure d'installation : PROCÉDURE D'INSTALLATION AVEC LIMITE SUPÉRIEURE PERSONNALISÉE.

**IMPORTANT** : La porte doit être en position totalement fermée pour démarrer la procédure d'installation.

### PROCÉDURE D'INSTALLATION AVEC LIMITE SUPÉRIEURE STANDARD À L'AIDE DE LA STATION MURALE (Si fournie):

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de programmation (2c) pendant cinq (5) secondes. Le moteur émettra deux bips, indiquant l'activation de la procédure d'installation, relâchez le bouton de programmation (2c). La porte s'ouvrira jusqu'en position totalement ouverte et s'arrêtera. Après deux autres bips du moteur, la porte se refermera totalement. La porte effectuera un second cycle identique (ouverture et fermeture totales). Une fois cette opération terminée, les limites de la porte sont définies et la procédure d'installation est achevée.

### PROCÉDURE D'INSTALLATION AVEC LIMITE SUPÉRIEURE STANDARD À L'AIDE D'UN ÉMETTEUR SI AUCUNE STATION MURALE N'EST FOURNIE :

Pressez et maintenez enfoncés les deux petits boutons de l'émetteur (2n et 2m) **simultanément** pendant cinq (5) secondes. Le moteur émettra deux bips, indiquant l'activation de la procédure d'installation, relâchez les boutons de l'émetteur (2n et 2m). La porte s'ouvrira jusqu'en position totalement ouverte et s'arrêtera. Après deux autres bips du moteur, la porte se refermera totalement. La porte effectuera un second cycle identique (ouverture et fermeture totales). Une fois cette opération terminée, les limites de la porte sont définies et la procédure d'installation est achevée.

### PROCÉDURE D'INSTALLATION AVEC LIMITE SUPÉRIEURE PERSONNALISÉE :

Pressez et maintenez enfoncés le bouton de programmation (2c) de la station murale (ou les deux petits boutons de l'émetteur (2n et 2m) **simultanément**) pendant cinq (5) secondes. Le moteur émettra deux bips, indiquant l'activation de la procédure d'installation. Lorsque la porte s'est ouverte à la hauteur voulue, au moins 1,2 m au-dessus du sol, appuyez sur le bouton haut/bas (2d) de la station murale (ou le bouton programmé de l'émetteur). La porte s'arrêtera, puis se fermera totalement. La porte effectuera un cycle supplémentaire ouverture et fermeture. Une fois cette opération terminée, les limites de la porte sont définies et la procédure d'installation est achevée.

Variante : à la fin d'une procédure d'installation avec limite supérieure standard, la porte peut être déconnectée et déplacée manuellement à la limite supérieure voulue. Reconnectez la porte et démarrez une nouvelle procédure d'installation à partir de la nouvelle position supérieure.

# 12

## Réglage du système de détente du moteur (voir schéma 12 page 9 des Dessins d'Installation, d'Utilisation et d'Entretien)

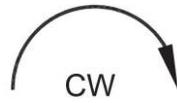
Outils nécessaires :  
Tournevis plat

**IMPORTANT : POUR LA SÉCURITÉ DU SYSTÈME :** Le moteur est conçu pour pivoter vers le bas une fois que la porte est totalement fermée. Si le moteur ne pivote pas ou pivote trop tôt, la détente doit être réglée afin que la fonction de verrouillage de la porte fonctionne correctement.

La quantité de pression que le moteur utilise pour pivoter vers le bas et verrouiller la porte est prédéfinie en usine par une vis ajustant le système de détente (2g). Comme tous les équilibrages de porte sont différents, la position de détente est prédéfinie pour un équilibrage optimal de la porte. Si la porte est légèrement déséquilibrée, un réglage du système de détente devra être effectué à l'aide d'un tournevis afin de garantir un pivotement correct du moteur.



A.) Si le moteur ne pivote pas vers le bas, ou pivote partiellement vers le bas, la détente (2g) est réglée de manière trop dure. À l'aide d'un tournevis à tête plate, tournez la vis de détente (2g) dans le sens antihoraire (à l'inverse des aiguilles d'une montre) par 1/4 de tour. Faites fonctionner la porte pour confirmer chaque réglage. Répétez la procédure jusqu'à ce que le moteur pivote totalement en position basse lorsque la porte est complètement fermée.



B.) Si le moteur pivote vers le bas prématurément (avant que la porte ne soit complètement fermée) ou si le moteur « descend » trop brusquement sur le sommet de la porte, la détente (2g) est réglée trop molle. À l'aide d'un tournevis plat, tournez la vis de détente (2g) dans le sens horaire par 1/4 de tour. Faites fonctionner la porte pour confirmer chaque réglage. Répétez la procédure jusqu'à ce que le moteur pivote en position basse après que la porte soit complètement fermée.

# 13

## Réglages personnalisés (uniquement avec la station murale) (voir schéma 13 page 10 des Dessins d'Installation, d'Utilisation et d'Entretien)

Outils nécessaires :  
Aucun

### POSITION PERSONNALISÉE POUR ANIMAL :

La procédure d'installation normale règle la hauteur d'ouverture pour animal à environ 200 mm au dessus du sol. La hauteur de l'ouverture pour animal peut être modifiée pour s'ouvrir dans une hauteur comprise entre 200 et 750 mm au dessus du sol. Pour modifier la hauteur d'ouverture automatique pour animal, procédez comme suit :

1. À la fin de la procédure classique d'installation, avec la porte en position fermée, déconnectez la porte du moteur à l'aide du déverrouillage d'urgence. Levez manuellement la porte à une hauteur supérieure à 300 mm au dessus du sol. Baissez manuellement la porte à la hauteur d'ouverture souhaitée pour l'animal et ré-embrayez le déverrouillage d'urgence.

2. Appuyez simultanément sur le bouton animal (2h) et le bouton haut/bas (2d) de la station murale. Le dispositif d'ouverture émet un bip. Le bouton animal est maintenant programmé pour ouvrir automatiquement la porte à la hauteur désirée.

**REMARQUE :** La procédure d'installation normale règle toujours l'ouverture pour animal à la hauteur par défaut de 200 mm.

Pour plus d'informations sur le fonctionnement du bouton animal, voir page 13, sous le fonctionnement de la station murale.

# 14

## Tests (voir schéma 14 page 10 des Dessins d'Installation, d'Utilisation et d'Entretien)

Outils nécessaires :  
Aucun

### TEST D'OBSTACLE PAR CONTACT :

Après avoir installé le moteur, la porte doit faire marche arrière lorsqu'elle entre en contact avec un objet de 50 mm de hauteur sur le sol. Pour tester son fonctionnement correct :

1. Mettez la porte en position totalement ouverte en appuyant sur le bouton haut/bas de la station murale ou le bouton programmé de l'émetteur.
2. Placez un objet de 50 mm de hauteur sur le sol situé au centre entre les rails verticaux droit et gauche.
3. Fermez la porte en appuyant sur le bouton haut/bas de la station murale ou le bouton de l'émetteur ; en entrant en contact avec l'objet, la porte doit s'arrêter, puis repartir en arrière dans les 2 secondes et revenir en position totalement ouverte.

**REMARQUE :** si le dispositif d'ouverture ne réussit pas ce test, enlevez l'objet de 50 mm et répétez la Réalisation de la procédure d'installation à l'étape 11 en vous assurant que la porte est en position totalement fermée avant de commencer. Si le problème persiste, contactez un dépanneur du système de porte qualifié et agréé.

### TEST D'OBSTACLE A L'OUVERTURE :

Après l'installation, vérifiez que le moteur ne permette pas à la porte de s'ouvrir si elle est chargée d'un poids de 20 kg attaché au centre du bord inférieur de la porte.

Outils nécessaires :

Aucun

Lorsque toutes les étapes de l'installation sont effectuées et que la porte est prête pour utilisation, enlevez la bande recouvrant l'étiquette de numéro de série / CE (2i). Cette étiquette est située sur le montant final (2j) de la partie de verrouillage de la porte. La garantie limitée est conditionnée sur la conformité exacte avec les notes d'Installation, d'Utilisation et d'Entretien du fabricant.

Coller l'étiquette d'avertissement jaune et noire (A3) sur la section de la serrure, comme indiqué.

Remarque : La section de la serrure peut être identifiée par l'étiquette CE / Numéro de série (2i) collée sur le coté droit de la section.

## INSTRUCTIONS DE SECURITE IMPORTANTES CONCERNANT L'UTILISATION

**⚠ ATTENTION** IL EST IMPORTANT POUR LA SÉCURITÉ DES PERSONNES DE SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS.

1. LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS.
2. Ne laissez jamais les enfants faire fonctionner ou jouer avec les télécommandes de la porte. Tenez les télécommandes hors de portée des enfants.
3. Observez la porte en mouvement et tenez éloignés les personnes et les objets de la porte jusqu'à ce qu'elle soit totalement fermée. **PERSONNE NE DOIT TRAVERSER L'ACCÈS D'UNE PORTE EN MOUVEMENT.**
4. Tenez-vous éloigné de toutes les pièces en mouvement de la porte et du moteur lorsque le système est en fonctionnement.
5. Tous les mois, vérifiez que la porte fait marche arrière lorsqu'elle entre en contact avec un objet de 50 mm sur le sol. Voir étape 14, Test d'obstacle de contact. Effectuez également le test d'obstacle d'ouverture tous les mois. Voir étape 14, Test d'obstacle d'ouverture. Si la porte ne réussit pas les tests, il y a un risque de danger. Faites faire les réglages/réparations immédiatement par un représentant du système de porte qualifié et agréé.
6. Si possible, utilisez le déverrouillage d'urgence uniquement si la porte est en position fermée. Faites attention lorsque vous utilisez le déverrouillage d'urgence lorsque la porte est ouverte. Un(Des) ressort(s) faible(s) ou cassé(s) peuvent faire tomber la porte rapidement, provoquant des blessures graves ou mortelles.
7. **VEILLEZ À L'ÉQUILIBRAGE DE LA PORTE DE GARAGE.** Voir le manuel de l'utilisateur fourni avec la porte. Une porte incorrectement équilibrée risque de provoquer des blessures graves ou mortelles. Faites faire les réparations sur les câbles, ensembles de ressorts et autre matériel par un représentant en dépannage du système de porte qualifié.
8. **CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.**

### ACTIVATION DE LA PORTE

À l'activation par le bouton haut/bas de la station murale ou par l'émetteur, la porte se déplacera de la manière suivante :

1. Si elle est fermée, la porte s'ouvre. Si elle est ouverte, la porte se ferme.
2. Si elle est en cours de fermeture, la porte s'arrête. L'activation suivante ouvrira la porte.
3. Si elle est en cours d'ouverture, la porte s'arrête. L'activation suivante fermera la porte.
4. Si un obstacle est rencontré ou qu'un état de déséquilibre est détecté lors de la fermeture de la porte, la porte fera marche arrière, reviendra en position ouverte et le moteur émettra trois ou quatre bips. L'activation suivante fermera la porte.  
Si un second obstacle consécutif est rencontré lorsque la porte est en cours de fermeture, la porte fera marche arrière et le dispositif d'ouverture émettra trois ou quatre bips, puis passera au statut de défaut: le moteur n'émettra qu'un bip à chaque activation du bouton haut/bas de la station murale ou de l'émetteur sans activer la porte: le moteur devra alors être déconnecté de la prise 230 V, puis rebranché (pour se réinitialiser).
5. Si un obstacle est rencontré ou qu'un état de déséquilibre est détecté lors de l'ouverture de la porte, la porte s'arrête. L'activation suivante fermera la porte.

**⚠ ATTENTION** NE LAISSEZ JAMAIS LES ENFANTS FAIRE FONCTIONNER OU JOUER AVEC LES COMMANDES DE LA PORTE. TENEZ LES TÉLÉCOMMANDES HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

**⚠ ATTENTION** SURVEILLEZ LA PORTE EN MOUVEMENT ET TENEZ LES PERSONNES ET LES OBJETS ÉLOIGNÉS DE LA PORTE JUSQU'À CE QU'ELLE SOIT TOTALEMENT FERMÉE.

## FONCTIONNEMENT DE LA STATION MURALE (SI FOURNIE)

### FONCTIONNEMENT DE LA STATION MURALE



Une pression momentanée sur le bouton haut/bas (2d) actionne la porte. Si un petit état de déséquilibre provoque l'arrêt de la porte au cours de l'ouverture ou la réouverture lors de la fermeture, appliquez une pression constante sur le bouton haut/bas jusqu'à ce que la porte soit totalement ouverte ou fermée. Le problème doit être corrigé immédiatement, voir la Section de dépannage à la page 20.



Une pression momentanée sur le bouton d'éclairage (1z) allume l'éclairage. L'éclairage restera allumé jusqu'à ce que vous appuyiez à nouveau sur le bouton de l'éclairage ou que la porte soit actionnée. L'éclairage s'allume automatiquement lorsque la porte est actionnée et reste allumé pendant cinq minutes. Une pression sur le bouton d'éclairage avant la fin des cinq minutes éteindra l'éclairage.



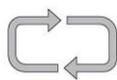
Une pression momentanée sur le bouton de minuterie (2l) allume l'éclairage pour une durée de cinq minutes et l'éteint automatiquement. Au cours de cette période, la lumière peut être éteinte en appuyant sur le bouton d'éclairage (1z). Si la porte est actionnée au cours de la période pendant laquelle la lumière est allumée, la minuterie standard de cinq minutes pour l'éclairage est activée de nouveau.



Un appui sur le bouton animal (2h) actionne une porte fermée et la fait s'ouvrir à une hauteur comprise entre 200 mm et 750 mm au-dessus du sol, pour permettre aux animaux d'entrer et de sortir du garage sans ouvrir totalement la porte. L'actionnement suivant de la porte la fermera totalement. La fonction animal fonctionnera uniquement si la porte est en position totalement fermée. Un appui sur le bouton animal avec une porte stationnaire dans toute autre position fera sonner cinq fois le moteur et la porte ne sera pas actionnée.

Lorsque la porte est en mouvement, le bouton animal fonctionne de manière identique au bouton haut/bas, arrêtant ou ouvrant la porte immédiatement. La fonction animal permet le réglage personnalisé de la hauteur de la porte en position animal. Voir: Réglages personnalisés, Étape 13.

**REMARQUE :** Une porte en « position animal » (ouverte 200 - 750 mm) n'est pas verrouillée et ne doit pas être considérée comme une porte sécurisée.



Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de programmation (2c) pendant environ 5 secondes pour initialiser la « Procédure d'installation ». Consultez l'étape 10 : Procédure d'installation pour obtenir des instructions complètes, les fonctions et les avertissements. La porte doit être totalement fermée pour démarrer la procédure d'installation. La seule exception à cette règle est lorsqu'une limite supérieure personnalisée est définie (voir étape 10).

Le voyant de la station murale (2a) s'allumera lorsque vous appuyez sur un bouton de la station murale. Si le voyant ne s'allume pas, cela indique que la pile est faible ou usagée. Voir entretien, remplacement de la pile.

**REMARQUE :** Le moteur peut être actionné par un maximum de six télécommandes (y compris la station murale et digicode optionnel). Si une 7e télécommande est programmée, l'une des télécommandes programmées sera effacée et n'actionnera plus le moteur.

**ATTENTION** POUR DES RAISONS DE SÉCURITÉ, FAITES UN DÉVERROUILLAGE MANUEL À L'AIDE DE LA POIGNÉE DE DÉVERROUILLAGE D'URGENCE AVANT D'EFFACER LES TÉLÉCOMMANDES.

## FONCTIONNEMENT DE L'ÉMETTEUR

Un appui momentané sur le gros bouton de l'émetteur (2e) ou sur le bouton programmé à l'étape de programmation de l'émetteur actionne la porte. Les autres boutons de l'émetteur peuvent également être programmés pour actionner la porte ou des installations à plusieurs portes, chaque bouton ou combinaison de deux boutons enfoncés simultanément pouvant être programmé pour actionner une porte différente. Voir Programmation de l'émetteur (consultez l'étape 11) pour obtenir des instructions.

Le voyant de l'émetteur (2f) s'allumera tant que vous appuyez sur un bouton de l'émetteur. Si le voyant ne s'allume pas, cela indique que la pile est faible ou usagée. Voir entretien, section sur le remplacement de la pile.

## FONCTIONNEMENT MANUEL DE LA PORTE - DEVERROUILLAGE D'URGENCE (voir schéma 16 page 11 du manuel des dessins d'installation, d'utilisation et d'entretien)

**⚠ ATTENTION** LE DÉVERROUILLAGE D'URGENCE NE DOIT ÊTRE UTILISÉ QUE LORSQUE LA PORTE EST FERMÉE. UN MOUVEMENT INATTENDU DE LA PORTE RISQUE DE SE PRODUIRE SI LA PORTE N'EST PAS TOTALEMENT FERMÉE.

Le moteur est équipé d'un déverrouillage d'urgence qui permet de déplacer la porte manuellement et indépendamment du moteur. Lorsque la porte est fermée, tirez la poignée de déverrouillage (1o) vers le bas et placez-la sous la section de fourche inférieure du support de poignée. Ce mouvement provoque le pivotement du moteur vers le haut, le déconnectant du tube de Torque Master. La libération de la poignée de déverrouillage de la fourche inférieure sur le support de poignée et le retour de la poignée à sa position d'origine reconnectera le moteur au tube de Torque Master.

**REMARQUE** : Le moteur ne pivotera pas vers le bas lorsque la poignée est libérée. Après un cycle complet haut/bas, le moteur pivotera à nouveau vers le bas et le câble se retendra.

**ÉTIQUETTE DE DEVERROUILLAGE** : L'étiquette est située sur le côté droit du rail vertical vers la poignée de déverrouillage. La vue à gauche indique la position de la poignée lorsque la porte est en mode actionnée par le moteur. La vue à droite indique la position de la poignée lorsque la porte est en mode actionnée manuellement.

**REMARQUE** : Évitez d'utiliser le déverrouillage d'urgence lorsque la porte est en position ouverte.

## REPLACEMENT DES PILES

(voir schéma 17 page 11 du manuel des dessins d'installation, d'utilisation et d'entretien)

L'impossibilité d'actionner la porte à l'aide de l'émetteur (A13) ou de la station murale (A12) peut être provoquée par une pile faible ou usagée. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton d'actionnement de l'émetteur ou de la station murale. Si le voyant (2a ou 2f) ne s'allume pas, cela indique que la pile est faible ou usagée. Remplacez-la.

Insérez une pièce dans la fente de la station murale ou de l'émetteur et faites tourner la pièce pour accéder à la pile usagée. Remplacez la pile usagée en veillant à respecter la polarité sur les cartes imprimées et la pile. Éliminez la pile usagée correctement.

**REMARQUE** : utilisez uniquement une pile 12V mn21 ou équivalente (A12.5).

## ENTRETIEN MENSUEL

**⚠ ATTENTION** TENEZ-VOUS ÉLOIGNÉ DE TOUTES LES PIÈCES MOBILES DE LA PORTE ET DU MOTEUR LORSQUE LE SYSTÈME EST EN FONCTIONNEMENT.

**⚠ ATTENTION** UN ENTRETIEN MAL FAIT OU INCORRECT AUGMENTE LE RISQUE DE BLESSURE SUR LES PERSONNES ET LES RISQUES DE DOMMAGE À LA PROPRIÉTÉ.

**⚠ ATTENTION** LE SYSTÈME D'ÉQUILIBRAGE TORQUEMASTER™ ET LES CÂBLES SONT SOUS TENSION EXTRÊME ! N'ESSAYEZ JAMAIS DE TOUCHER LE SYSTÈME D'ÉQUILIBRAGE TORQUEMASTER™ OU DES BLESSURES GRAVES PEUVENT SURVENIR.

Les procédures d'entretien suivantes doivent être effectuées tous les six mois par une personne compétente :

1. Inspectez visuellement tous les composants mobiles au cours d'un fonctionnement normal du système de porte.
2. Ouvrez et fermez manuellement la porte complètement. Si la porte est déséquilibrée ou bloquée, faites faire les réglages de la porte par un dépanneur du système de porte qualifié.
3. Effectuez le test d'obstacle de contact et le test d'obstacle d'ouverture. Voir étape 14 pour obtenir des instructions de test.

**Câbles de la porte :**

Vérifiez les câbles de la porte afin de détecter des signes d'usure ou de frottement. Si les câbles doivent être remplacés, contactez un dépanneur de porte qualifié et agréé.

## ENTRETIEN MENSUEL - SUITE

### Tension des ressorts :

Pour contrôler la tension des ressorts : Ouvrez la porte à moitié. Les ressorts doivent maintenir la porte en position. Si la porte glisse vers le bas ou se lève toute seule, contactez un dépanneur du système de porte qualifié et agréé pour régler la tension des ressorts.

### Points de fixation :

Vérifiez tous les points de fixation, en vous assurant qu'ils sont fixés fermement. Serrez toute vis et/ou écrou desserré.

### Roulettes et rails de la porte :

La porte doit s'ouvrir et se fermer régulièrement, sans à-coup. Assurez-vous que les roulettes de la porte tournent librement lors de l'ouverture et de la fermeture de la porte. Si les roulettes ne tournent pas facilement ou ne tournent pas du tout : Nettoyez les rails de la porte, en enlevant la poussière et les substances étrangères. Nettoyez et graissez les roulettes à l'intérieur des guides. Ne graissez pas les rails de la porte.

## DÉMONTAGE ET MISE AU REBUT

Pour démonter la porte de garage installée, appliquez la procédure inverse de celle décrite dans la section « montage » de ce manuel. Vérifiez la législation en vigueur en matière de mise au rebut.

## Réglage des ressorts (si nécessaire)

(voir schéma 18 page 11 du manuel des dessins d'installation, d'utilisation et d'entretien)

**REMARQUE** : Le système d'équilibrage est préréglé en usine, mais en fonction de l'installation et des matériaux, un petit réglage peut être nécessaire.

**⚠ ATTENTION** LE SYSTÈME D'ÉQUILIBRAGE ET LES CÂBLES SONT SOUS TENSION EXTRÊME ! TOUS LES RÉGLAGES DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉS UNIQUEMENT PAR UN DÉPANNÉUR DE SYSTÈME DE PORTE QUALIFIÉ ET AGRÉÉ. UN SOIN EXTRÊME DOIT ÊTRE APPORTÉ AU COURS DE CE PROCESSUS.

Levez la porte et vérifiez son équilibre. Réglez le(s) ressort(s) si la porte se lève d'elle-même ou est difficile à descendre ou si la porte est difficile à lever ou descend toute seule\*. Un outil à embout carré ¼" (clé à cliquet avec rallonge) (B4 et B5) est nécessaire pour régler les ressorts du TorqueMaster®. Lorsque la porte est totalement fermée, serrez des brides de maintien (pincés étou) sur le rail horizontal juste au-dessus de la roulette supérieure. Pour régler les ressorts, ajoutez ou enlevez uniquement 3/10 de tour (3 dents de roue crantée) au plus à la fois. Ajustez les deux côtés de la même manière.

**IMPORTANT** : sur certains modèles, le système TorqueMaster® est fourni avec UN SEUL RESSORT (identifiable par le cliquet) sur le côté droit. Dans ce cas, les opérations suivantes doivent être effectuées uniquement pour le côté droit.

**⚠ ATTENTION** PREPAREZ-VOUS A SUPPORTER LA PLEINE TENSION DES RESSORTS.

### RÉGLAGE POUR AUGMENTATION DE TENSION :

Insérez la clé (B4 et B5) à l'extérieur du TorqueMaster® (1q), vérifiez que l'outil repose fermement à l'intérieur, comme représenté à la figure FIG. 18.1. Tournez doucement la clé (B4 et B5) vers le bas (en sens antihoraire pour le côté droit, dans le sens horaire pour le côté gauche) de manière suffisante afin de libérer le cliquet (1s), comme représenté à la FIG. 18.3. Tournez vers le bas pour ajouter de la tension au ressort. Lorsque vous avez atteint la tension voulue, ré-embrayez le cliquet (1r) en appuyant dessus avec un doigt, assurez-vous qu'il repose correctement entre les dents de l'engrenage (1t), comme représenté à la FIG 18.2, puis relâchez doucement la clé (B4 et B5) (dans le sens horaire pour le côté droit, dans le sens antihoraire pour le côté gauche) jusqu'à ce que le cliquet soit accroché dans l'engrenage. Enlevez soigneusement la clé (B4 et B5) du TorqueMaster® (1q). Dans le cas d'un TorqueMaster® à deux ressorts, répétez la procédure pour le côté opposé jusqu'à ce que la tension voulue soit obtenue.

### RÉGLAGE POUR DIMINUTION DE TENSION :

Insérez la clé (B4 et B5) à l'extérieur du TorqueMaster® (1q), vérifiez que la clé repose fermement à l'intérieur, comme représenté à la figure FIG. 18.1. Tournez doucement la clé (B4 et B5) vers le bas (en sens antihoraire pour le côté droit, dans le sens horaire pour le côté gauche) de manière suffisante afin de libérer le cliquet (1s), comme représenté à la FIG. 18.3. Tout en la maintenant, laissez la clé tourner vers le haut (dans le sens horaire pour le côté droit, dans le sens antihoraire pour le côté gauche) jusqu'à ce que la tension souhaitée soit atteinte comme représenté à la FIG. 18.3. Ré-embrayez le cliquet (1r) en appuyant dessus avec un doigt, assurez-vous qu'il repose correctement entre les dents de l'engrenage (1t), comme représenté à la FIG 18.2, puis relâchez doucement la clé (B4 et B5) (dans le sens horaire pour le côté droit, dans le sens antihoraire pour le côté gauche) jusqu'à ce que le cliquet soit accroché dans l'engrenage. Enlevez doucement la clé du TorqueMaster®. Dans le cas d'un TorqueMaster® à deux ressorts, répétez la procédure pour le côté opposé jusqu'à ce que la tension voulue soit obtenue.

# INSTRUCTIONS DE RÉINITIALISATION DU TORQUEMASTER® PLUS (remise en fonctionnement d'un système anti-chute activé)

« C » (VOIR PAGE 12 DES DESSINS D'INSTALLATION, D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN)

Lisez attentivement ces instructions avant d'essayer de réinitialiser le système TorqueMaster®. En cas de doute sur l'une des procédures, n'effectuez pas la réinitialisation. Faites réinitialiser le système par un représentant agréé.

Surveillez toujours la porte lorsqu'elle est en mouvement et tenez les personnes et les objets éloignés jusqu'à son arrêt complet. Pour écarter tout risque de blessure grave, évitez de rester dans l'embrasure de la porte quand celle-ci est ouverte ou de traverser l'embrasure de la porte quand celle-ci est en mouvement.

Veillez à l'équilibrage de la porte. Un équilibrage incorrect de la porte augmente le risque de blessures graves. Les réglages/réparations des câbles, des ensembles ressorts et des autres composants de la porte doivent être effectués par un représentant agréé.

La porte est équipée d'un système TorqueMaster®, un dispositif de sécurité qui l'empêche de descendre trop vite en cas de dysfonctionnement des ressorts ou de manœuvre manuelle brutale.

## SIGNES TYPIQUES D'UN SYSTÈME ACTIVÉ :

- a. La porte s'ouvre, mais ne se ferme pas ;
- b. La porte émet des cliquetis distincts quand elle s'ouvre.

Si le système est activé, suivez scrupuleusement les instructions suivantes pour réinitialiser le système TorqueMaster®.

1. Dans un premier temps, repérez et contrôlez visuellement le(s) cliquet (s) du TorqueMaster® pour vérifier si le système est activé ou non : si le système est activé, le cliquet est en position « basculé en arrière » (comme montré sur le dessin **18.3**) ; si le système n'est pas activé, le cliquet est en position « basculé en avant » (comme montré sur le dessin **18.2**).

**REMARQUE :** Le(s) cliquet(s) du TorqueMaster® est (sont) situé(s) en haut de la porte, sur le côté droit (et gauche sur système à deux ressorts).

2. Libérez le dispositif d'ouverture électrique (s'il est installé) en tirant ou en plaçant le dispositif de déverrouillage d'urgence en position manuelle. Si le système est activé, suivez les instructions suivantes pour le réinitialiser :

3. Serrez un serre-joints sur les deux rails verticaux juste en-dessous de la section basse.

4. Poussez les ressorts de cliquet situés sur les deux côtés du TorqueMaster® en position haute, comme montré sur le dessin **C2**.

5. Avec l'aide de quelqu'un, levez légèrement la porte pour réinitialiser le système.

**IMPORTANT :** PRÉPAREZ-VOUS À SUPPORTER TOUT LE POIDS DE LA PORTE.

6. Retirez le serre-joints des rails verticaux avec précaution. Baissez la porte avec l'aide de quelqu'un.

7. Vérifiez la tension des ressorts. Commencez par le côté droit. Insérez la clé à cliquet (B4) à embout carré de 3/8" à l'extérieur du TorqueMaster® en vérifiant que l'outil repose fermement à l'intérieur. Vérifiez que le cliquet est disposé de manière à serrer dans le sens inverse des aiguilles d'une montre sur le côté droit et dans le sens des aiguilles d'une montre sur le côté gauche (le cas échéant). En cas de tension, retirez la clé à cliquet et vérifiez le côté gauche (le cas échéant). En cas de tension du (des) ressort(s), passez à l'étape 8. En l'absence de tension du (des) ressort(s), contactez un représentant agréé pour le(s) remplacer.

**IMPORTANT :** PRÉPAREZ-VOUS À SUPPORTER LA PLEINE TENSION DU (DES) RESSORT(S).

8. Soulevez la porte et vérifiez si elle est équilibrée. Ajustez la tension du (des) des ressort(s) si la porte se lève toute seule (et si elle est difficile à baisser) ou si elle est difficile à lever (et si elle se baisse trop facilement). Pendant le réglage de la tension des ressorts, le ressort de cliquet doit être en position « basculé en avant » (comme indiqué sur le dessin **C2**).

Une porte mal équilibrée peut entraîner un dysfonctionnement du dispositif d'ouverture ou du TorqueMaster®. Pour régler la tension du (des) ressort(s), n'ajoutez ou ne retirez que 3/10 de tour (trois dents de roue à cliquet) maximum à la fois. Sur les portes à double ressort, la tension doit être la même des deux côtés.

**REMARQUE :** Les systèmes à ressort unique ne requièrent pas d'enroulement des ressorts sur le côté gauche.

Serrez un serre-joints sur les rails verticaux juste au-dessus de la troisième roulette d'un côté et juste en-dessous de la troisième roulette de l'autre côté pour éviter que la porte ne s'ouvre ou ne se ferme pendant le réglage du (des) ressort(s).

## INSTRUCTIONS DE RÉINITIALISATION DU TORQUEMASTER® PLUS - SUITE

**IMPORTANT !** Mettez le ressort de cliquet en position « basculé en avant » pour ajouter/retirer le nombre voulu de tours de ressort, comme montré sur le dessin C2. Après avoir ajouté/retiré le nombre voulu de tours de ressort, remettez le ressort de cliquet en position basculé en arrière en le tirant avec un doigt ou un tournevis. Assurez-vous que le cliquet repose correctement entre les dents du pignon à cliquet.

### AJUSTEMENT - AUGMENTATION DE LA TENSION :

Insérez la clé à cliquet à embout carré de 3/8" à l'extérieur du TorqueMaster®, en vérifiant que l'outil repose fermement à l'intérieur, comme montré sur le dessin 18.1. Tournez doucement la clé à cliquet vers le bas (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le côté droit, dans le sens des aiguilles d'une montre pour le côté gauche) pour augmenter la tension du ressort. Lorsque vous avez atteint la tension voulue, mettez le ressort de cliquet en place en le tirant avec un doigt. Assurez-vous que le cliquet repose correctement entre les dents du pignon à cliquet, comme montré sur le dessin 18.2. Relâchez ensuite doucement la clé à cliquet (dans le sens des aiguilles d'une montre pour le côté droit, dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le côté gauche) jusqu'à ce que le cliquet soit accroché dans la roue à cliquet. Enlevez délicatement la clé à cliquet du TorqueMaster®. Dans le cas d'un TorqueMaster® à deux ressorts, répétez la procédure pour le côté opposé jusqu'à ce que la tension voulue soit obtenue.

### AJUSTEMENT – DIMINUTION DE LA TENSION :

Insérez la clé à cliquet à embout carré de 3/8" à l'extérieur du TorqueMaster®, en vérifiant que l'outil repose fermement à l'intérieur, comme montré sur le dessin 18.1. Tournez doucement la clé à cliquet vers le bas (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le côté droit, dans le sens des aiguilles d'une montre pour le côté gauche) de manière à libérer le cliquet, comme montré sur le dessin 18.3. Tout en maintenant la pression sur la clé, appuyez sur le cliquet pour laisser la clé à cliquet pivoter lentement dans le sens des aiguilles d'une montre pour le côté droit et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le côté gauche jusqu'à ce que la tension voulue soit obtenue, comme montré sur le dessin 18.2. Assurez-vous que le cliquet repose correctement entre les dents du pignon à cliquet, comme montré sur le dessin 18.2. Enlevez délicatement la clé à cliquet du TorqueMaster®. Dans le cas d'un TorqueMaster® à deux ressorts, répétez la procédure pour le côté opposé jusqu'à ce que la tension voulue soit obtenue.

Retirez le serre-joints des rails verticaux, vérifiez de nouveau l'équilibre de la porte et ajustez-le si nécessaire. Quand la porte est équilibrée et réglée correctement, placez les ressorts de cliquet en position basse, comme montré sur le dessin C1.

## DEPANNAGE / RÉPARATION

Les ressorts du TorqueMaster® sont conçus pour durer 10 000 cycles. Les ressorts devront être remplacés environ tous les 5 ½ si vous actionnez votre porte 5 fois par jour.

La quincaillerie de la porte (charnières, roulettes, câbles d'équilibrage, rail, etc.) est conçue pour durer 40 000 cycles. Pour obtenir une copie de la documentation de résistance à la tension des câbles d'équilibrage, contactez le revendeur ou le fabricant local agréé.

**⚠ ATTENTION** N'ESSAYEZ PAS DE RÉPARER OU DE DÉPANNER VOUS-MÊME UNE PORTE ENDOMMAGÉE. POUR TOUS LES DÉPANNAGES ET RÉPARATIONS, CONTACTEZ UN REPRÉSENTANT DU SYSTÈME DE PORTE QUALIFIÉ ET AGRÉÉ.

# ENTRETIEN / INSTRUCTIONS DE PEINTURE POUR LES PORTES PRÉPEINTES

## ENTRETIEN

Bien que les finitions appliquées en usine sur les portes de garage soient durables, il est souhaitable de les nettoyer régulièrement. Certaines décolorations de la finition peuvent survenir lorsqu'une porte a été exposée à une atmosphère poussiéreuse un certain temps. Un léger blanchiment peut également survenir en raison de l'exposition directe aux rayons du soleil. Le nettoyage de la porte restituera généralement l'aspect de la finition. Pour qu'elle conserve son aspect esthétique, un lavage annuel de la porte est recommandé. Une solution douce de détergent et d'eau aidera à éliminer la plupart de la saleté. Le mélange de solution suivant est recommandé : Une tasse de Tide™, ou tout autre détergent usuel, qui contient moins de 0,5 % de phosphate diluée dans 20 litres d'eau tiède.

**ATTENTION : NE MÉLANGEZ JAMAIS DES NETTOYANTS OU DES DÉTERGENTS À DE L'EAU DE JAVEL.**

## PRÉPARATION DE LA SURFACE POUR PEINTURE

Éliminez la cire présente sur la surface pour éviter tout pelage/écaillage de la peinture. Pour enlever cette cire, frottez légèrement la surface avec un tampon en laine d'acier fine, saturé en eau savonneuse. Un rinçage et un essuyage final doivent être effectués avec de l'eau propre uniquement pour enlever les particules libres et tout film résiduel de savon. Les rayures de surface n'exposant pas le substrat métallique peuvent être légèrement poncées avec de la laine d'acier 0000 ou du papier de verre n° 400 pour créer une surface lisse. Vous devez veiller à ne pas exposer le substrat sous la peinture (voir **REMARQUE** n° 2). Une fois que le substrat est exposé, le risque de formation de la rouille est notablement augmenté. Voir le paragraphe suivant si le substrat métallique est exposé. Le substrat exposé doit être traité pour éviter la formation de rouille (voir **REMARQUE** n° 2). Poncez légèrement les zones exposées et peignez avec un apprêt métallique de haute qualité, conçu spécifiquement pour les surfaces galvanisées afin de protéger la zone de la corrosion. Respectez le temps de séchage de l'apprêt avant d'appliquer la couche suivante. La surface de la finition appliquée en usine qui est peinte ne doit pas être trop régulière ou la peinture n'adhérera pas dessus (voir **REMARQUE** n° 2). Il est conseillé de faire un test dans une zone non visible pour évaluer l'adhérence. Si une faible adhérence est constatée, la préparation de la surface pour la finition appliquée en usine doit être réitérée jusqu'à ce que les résultats voulus soient obtenus. Vous devez toutefois veiller à ne pas exposer le substrat sous la peinture.

## PEINTURE

Après avoir correctement préparé la surface, elle doit avoir le temps de sécher totalement, puis doit être enduite immédiatement de peinture à l'eau domestique de première qualité. Suivez les instructions de l'étiquette de la peinture. Les peintures à base d'huile ou de solvants ne sont pas recommandées. Notez que si le substrat est exposé et s'il n'est pas correctement apprêté, la peinture à l'eau peut provoquer une accélération de la formation de rouille sur l'acier dans la zone exposée.

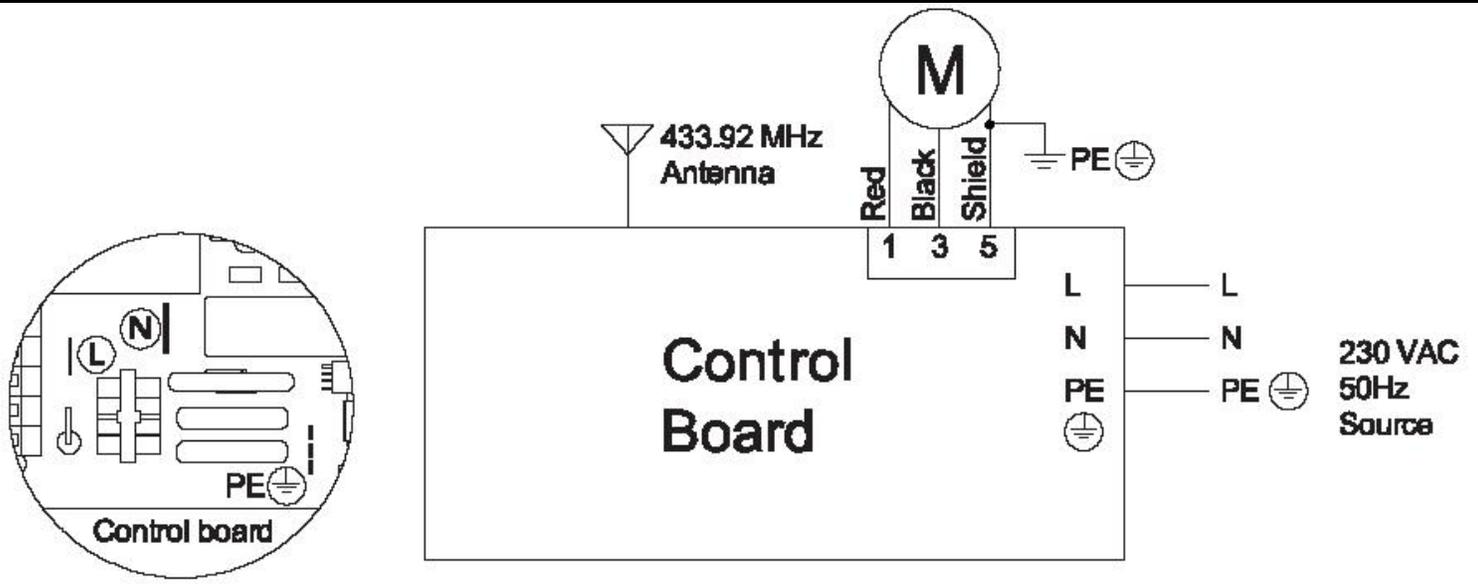
### REMARQUE :

1. La repeinte de portes en acier peintes en finition d'origine ne peut être garantie, car cette condition est totalement hors de contrôle du fabricant.
2. Si la surface de la porte en acier peinte en finition d'origine présente une surface de relief représentant des nervures, cassettes, etc., cette étape ne doit pas être effectuée car le danger d'exposition du substrat est grandement augmenté.
3. Consultez un professionnel en peintures en cas de doute sur l'une des instructions ci-dessus.
4. Suivez les instructions figurant sur les étiquettes du pot de peinture à la lettre pour des applications correctes des couches et la mise au rebut des contenants. Veillez particulièrement à ce que les conditions climatiques et de température pour peindre soient acceptables.

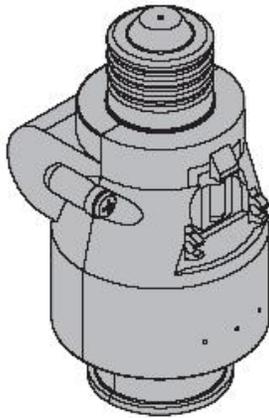
## INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE DES VITRAGES ET DES DECORS ACRYLIQUES

1. Nettoyez les vitrages acryliques avec un savon ou un détergent non abrasif et beaucoup d'eau. Utilisez vos mains nues pour détecter et déloger toute particule collée. Un chiffon, une éponge ou une peau de chamois doux non abrasif peut être utilisé pour essuyer la surface. N'utilisez pas de chiffon dur ou rugueux qui rayerait le vitrage acrylique. Essuyez le vitrage avec un peau de chamois humide.
2. Vous pouvez utiliser du kérosène pour enlever la graisse et l'huile. Lorsque vous utilisez du kérosène pour le nettoyage, assurez-vous que vous connaissez ses propriétés en l'utilisant uniquement dans une zone bien ventilée distante de toute source d'étincelle et/ou de feu.
3. N'UTILISEZ PAS: des liquides de nettoyage pour vitres, des composés décapants, des chiffons rugueux, de l'essence ou des solvants tels que l'alcool, l'acétone, le tétrachlorure de carbone, etc.

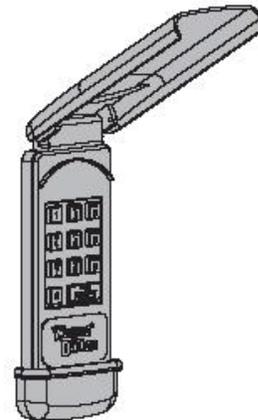
## SCHÉMA DE CABLAGE DE LA CARTE DE COMMANDE



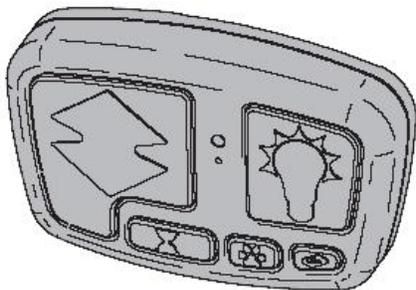
## ACCESSOIRES DISPONIBLES



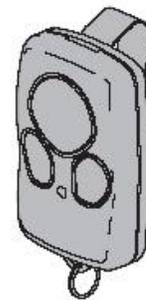
Douille d'Éclairage, à visser  
N° de modèle : 3940-CESS  
Référence : 295522



Clavier Digicode RF (sans fil)  
N° de modèle : KEP2-B433  
Référence : 298393



Station Murale RF (sans fil) à cinq boutons  
N° de modèle : 5BWS-433  
Référence : 294394



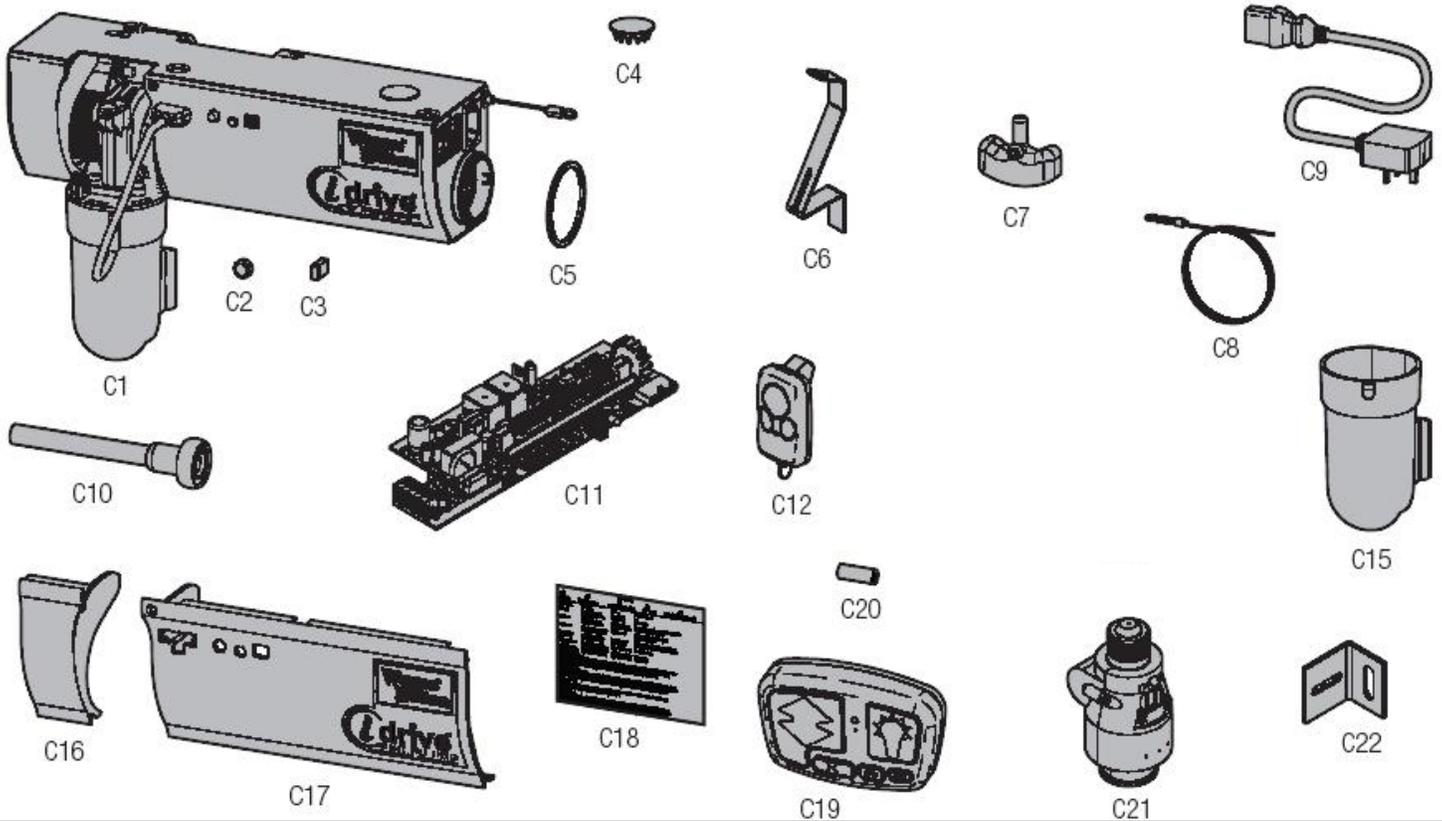
Mini-émetteur RF 3 boutons  
N° de modèle : 3BTM-433  
Référence : 294389

## DÉPANNAGE

Symptôme	Cause probable	Action corrective
Le moteur ne répond pas à la station murale ou à l'émetteur	Pas d'alimentation sur le moteur Télécommandes non programmées.	Vérifiez que le cordon d'alimentation du moteur est raccordé à la prise. Voir section de programmation.
Le moteur fonctionne à partir de la station murale mais pas de l'émetteur	L'émetteur n'est pas programmé Pile de l'émetteur faible/usagée	Voir section de programmation Remplacez la pile de l'émetteur
Le moteur fonctionne à partir de l'émetteur mais pas de la station murale	La station murale n'est pas programmée Pile de la station murale faible/usagée	Voir section de programmation Remplacez la pile de la station murale
La porte ne bouge pas et le moteur émet deux bips	La procédure d'installation n'a pas été effectuée	Effectuez la procédure d'installation
La porte ne bouge ni avec la station murale, ni avec l'émetteur et aucun bip n'est émis du moteur	Fusible fondu Disjoncteur déclenché	Contactez un représentant en dépannage du système de porte expérimenté. Ré-enclenchez le disjoncteur
La porte ne bouge ni avec la station murale ni avec l'émetteur mais le dispositif d'ouverture émet un bip	Moteur non connecté	Contactez un représentant en dépannage du système de porte expérimenté.
La porte s'arrête ou fait marche arrière et le moteur émet trois ou quatre bips.	Obstacle rencontré État de déséquilibre	Dégagez l'accès de la porte Contactez un représentant en dépannage du système de porte expérimenté.
La porte s'arrête au cours de l'ouverture et le moteur émet trois ou quatre bips.	Un ressort peut être cassé ou état de déséquilibre.	Contactez un représentant en dépannage du système de porte expérimenté.
La porte ne se ferme pas correctement	Les câbles ne sont pas enroulés correctement sur les tambours	Appliquez une pression constante sur le bouton haut/bas de la station murale pour fermer la porte.
La porte ne se ferme pas	Sécurité thermique : La porte a effectué huit cycles en l'espace de cinq minutes Échec du test d'obstacle	La porte fonctionnera après une période d'attente d'une minute. Répétez la procédure d'installation ou contactez un représentant en dépannage du système de porte qualifié.
La porte ne se déplace pas jusqu'en position totalement ouverte ou fermée	La porte est déséquilibrée Les limites de la porte sont mal définies	Contactez un représentant en dépannage du système de porte expérimenté. Recommencez la procédure d'installation
Le moteur émet des bips en permanence à la fin d'un cycle d'ouverture ou de fermeture et le moteur ne répond pas à la télécommande	Erreur du test « Relais gelé »	Réinitialisez le moteur en débranchant le cordon d'alimentation de la prise, puis reconnectez-le
L'éclairage ne s'allume pas au cours du fonctionnement de la porte ou quand vous appuyez sur le bouton éclairage de la station murale	Mauvais alignement de l'éclairage par rapport au dispositif d'ouverture	Régalez l'alignement de l'éclairage du module récepteur avec le voyant d'envoi sur le dispositif d'ouverture
Le moteur tourne mais la porte ne se déplace pas	Le moteur est débrayé du tube Torque Master.	Assurez-vous que la poignée de déverrouillage d'urgence est en position d'actionnement par moteur.
Le moteur ne pivote pas de 90° lorsque vous utilisez la poignée de déverrouillage d'urgence	Le câble de déverrouillage a glissé à l'intérieur de la poignée.	Contactez un représentant en dépannage du système de porte expérimenté.
Les câbles sont sortis des tambours	Obstacle rencontré	Contactez un représentant en dépannage du système de porte expérimenté.

# PIÈCES DE RECHANGE

Élément	Référence	Description
C1	296925	Ensemble de la motorisation
C2	292358	Cabochon
C3	296219	Cavalier (seulement disponible sur certaines versions)
C4	292403	Bouchon de finition
C5	293285	Butée
C6	305368	Support de poignée
C7	292382	Poignée de déverrouillage
C8	293286	Câble de déverrouillage
C9	296976	Cordon d'alimentation 3,048 m
C10	296412	Roulette de guidage
C11	294369	Carte électronique de commande moteur, complète
C12	294389	Émetteur 3 boutons
C13		
C14		
C15	294378	Couvercle moto-réducteur
C16	292370	Couvercle moteur gauche
C17	292372	Couvercle moteur droit
C18	300625	Étiquette de référence, station murale
C19	294394	Ensemble de station murale
C20	270802	Pile 12 Volts
C21	295522	Douille d'éclairage télécommandée, à visser
C22	307656	Equerre de montant vertical



# Wayne-Dalton Optimal, Wayne-Dalton Confort, Wayne-Dalton Diffusion, Wayne-Dalton Prestige+/40mm/Pinnacle et système d'ouverture I-Drive GARANTIE LIMITÉE

1. Le Fabricant (Wayne-Dalton, a Division of ODCF S.A.S.) garantit les sections des portes de garage en acier présentées ci-dessus pour une période de **dix ans** à partir du moment de l'installation contre un défaut structurel de la porte sectionnelle (rendant la porte inutilisable) en raison de la séparation / dégradation de l'isolation en mousse et contre une détérioration telle qu'un écaillage ou une fissuration dus à la corrosion.
2. Le Fabricant garantit les pièces, les rails et les ressorts des portes de garage en acier référencé ci-dessus pour une période de **deux ans** à compter du moment de l'installation contre les défauts de matière ou de fabrication.
3. Le Fabricant garantit tous les composants du dispositif d'ouverture I-Drive™ modèle E3762-433 pour une durée de **deux ans** à compter du moment de l'installation contre tout défaut dans le matériel et la fabrication à condition qu'il soit installé, utilisé, entretenu et réparé correctement dans des conditions d'utilisation et de service résidentiels normales.
4. Les conditions ci-dessus s'appliquent à condition que la porte de garage en acier du modèle référencé ci-dessus et le dispositif d'ouverture I-Drive™ soient correctement installés, utilisés, entretenus et réparés conformément aux Notes et dessins d'installation, d'utilisation et de maintenance du Fabricant dans des conditions d'utilisation et de service résidentiels normales.
5. La garantie limitée s'applique uniquement à l'acheteur d'origine, à condition que la porte de garage en acier référencée ci-dessus et le dispositif d'ouverture I-Drive™ soient installés, utilisés, entretenus et réparés correctement sur le lieu de sa résidence principale. La garantie limitée ne peut se transmettre. Cette garantie limitée s'applique à la propriété résidentielle uniquement et n'est pas valable sur une propriété commerciale ou en location.
6. Cette garantie limitée couvre uniquement le produit du consommateur tel que décrit par la directive 1999/44/EC du Parlement européen et du Conseil du 25 mai 1999 (dénommé ici la Directive) sur certains aspects de la vente de biens de consommation et les garanties associées. Aucune garantie, explicite ou implicite, ne doit s'étendre au-delà de la période applicable telle que définie ci-dessus. Les garanties ci-dessus et la langue de la garantie ne doivent également servir à prolonger les droits accordés par la Directive référencée ci-dessus ou toute disposition applicable d'un État Membre d'une loi nationale au-delà des dates spécifiées dans ladite Directive ou disposition de la loi nationale.
7. Le Fabricant doit, sur notification, corriger les non conformités du produit en réparant, remplaçant ou remboursant le prix d'achat d'origine de toute pièce défectueuse. Les frais qui seront couverts comprennent ceux tels que répertoriés dans la Directive référencée ci-dessus.
8. Aucun employé, revendeur ou autre représentant n'est autorisé à modifier la présente garantie limitée de quelque manière que ce soit ou à accorder toute autre garantie pour le compte du Fabricant.
9. Le Fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages résultant de ou provoqués par son produit en raison d'une installation incorrecte, d'un stockage incorrect, de réparations non autorisées, de modification des produits, de négligence ou d'abus ou de tentative d'utilisation des produits à des fins autres que celles pour lesquelles ils sont destinés. La garantie limitée est nulle et non avenue si l'une des portes de garage sectionnelles en acier référencées ci-dessus est perforée par un trou ou si un trou est percé dans une quelconque partie de la porte autre que celles spécifiées par les Notes et dessins d'installation, d'utilisation et d'entretien du Fabricant.
10. Les réclamations portant sur des défauts de matériau et de fabrication couvertes par cette garantie limitée doivent être faites par écrit, dans la période de garantie, au revendeur auprès duquel le produit a été acheté. Le Fabricant peut envoyer un représentant en dépannage ou se faire retourner le produit pour inspection. Si le Fabricant considère que le produit présente un défaut matériel ou de fabrication, le produit sera remplacé ou réparé au choix du Fabricant, gratuitement comme décrit dans la Directive.
11. Les recours de l'acheteur présentés ici conformément aux garanties limitées référencées ici sont exclusifs et remplacent tous les autres recours. La responsabilité du Fabricant, qu'elle soit contractuelle, due à un préjudice ou qu'elle fasse suite à tout autre type de responsabilité sous le système légal applicable, ou sous toute autre garantie limitée, ne doit pas s'étendre au-delà de ses obligations de réparation ou de remplacement, à son choix, de tout produit ou pièce considérée comme défectueux sur le plan matériel ou de la main d'œuvre par le Fabricant. Le Fabricant ne doit pas être tenu pour responsable de tout dommage direct, indirect, spécial ou ultérieur de tout type ou nature.
12. Les droits légaux dont vous, acheteur, disposez conformément à la législation nationale applicable régissant la vente de biens de consommation ne sont pas affectés par cette garantie limitée.
13. Cette garantie limitée est conditionnée par la conformité exacte avec les Notes et dessins d'installation, d'utilisation et d'entretien du Fabricant qui accompagnent la porte de garage en acier référencée ci-dessus et le dispositif d'ouverture I-Drive™.

# DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DU FABRICANT

## Wayne-Dalton Optimal / 8800, Wayne-Dalton Confort / 9100, Wayne-Dalton Diffusion / 9600, Wayne-Dalton Prestige+ / 40mm / 9500

Déclaration : Ce produit est conforme aux prescriptions des directives européennes indiquées ci-dessous :

Directive 89/106/CEE du Conseil du 21 décembre 1988 relative au rapprochement des dispositions législatives, réglementaires et administratives des États membres concernant les produits de construction ; et

Directive 98/37/CE du Parlement européen et du Conseil du 22 juin 1998 concernant le rapprochement des législations des États membres relatives aux machines

Fabricant : Wayne-Dalton, a Division of ODCF S.A.S.  
1, rue Maurice Hollande  
51100 Reims France

Identification du produit :

Nom : Systèmes de portes de garage Wayne-Dalton  
Modèles : 8800 / 9100 / 9600 / 9500      Taille : 2400x2000, 2400x2125, 2500x2000, 2500x2125  
Taille : 3000x2000, 3000x2125

Normes utilisées : EN13241-1 (2003)      Portes industrielles, commerciales et de garage - Norme de produit - Partie 1 : Produits sans caractéristiques coupe-feu, ni pare-fumée

Les tests « initial type » ont été effectués par l'organisme notifié N° 0402, SP Swedish National Testing and Research Institute, où les valeurs suivantes ont été déclarées :

	Modèle 8800	Modèle 9100	Modèle 9600	Modèle 9500
Charge de vent	Classe : 2	Classe : 2	Classe : 2	Classe : 2
Perméabilité à l'air	Classe : 2	Classe : 3	Classe : 2	Classe : 2
Perméabilité à l'eau	Classe : 3	Classe : 1	Classe : 1	Classe : 3
Résistance thermique porte sans hublot	Valeur : 2,3 W / m <sup>2</sup> K	Valeur : 1,9 W / m <sup>2</sup> K	Valeur : 1,6 W / m <sup>2</sup> K	Valeur : 1,3 W / m <sup>2</sup> K
Résistance thermique porte avec hublots	----	Valeur : 2,4 W / m <sup>2</sup> K	Valeur : 2,0 W / m <sup>2</sup> K	Valeur : 1,7 W / m <sup>2</sup> K
Forces à la manœuvre	Passé	Passé	Passé	Passé
Sécurité à l'ouverture	Passé	Passé	Passé	Passé
Vérification contre produits dangereux	Passé	Passé	Passé	Passé

En cas de modification sur le produit ou ajout de pièces qui ne sont pas de notre fourniture, la présente déclaration perd toute validité.

Les modèles de porte de garage répertoriés ci-dessus, si installés et entretenus conformément aux instructions du fabricant, respectent les dispositions des directives européennes répertoriées ci-dessus et toutes leurs modifications.

Je soussigné, le signataire, déclare par la présente que l'équipement mentionné ci-dessus, ainsi que tous les accessoires de cet équipement répertoriés dans les Notes d'installation, d'utilisation et d'entretien sont conformes aux directives et normes répertoriées ci-dessus.

Signature du Fabricant :



François Médart - Directeur Général de Overhead Door Corporation France S.A.S.

Lieu : Wayne-Dalton, a Division of ODCF S.A.S.  
1, rue Maurice Hollande  
51100 Reims France

7 septembre 2010



**Des questions ?  
Plus d'informations ?**

**Consultez notre site Web :**

[www.waynedaltoneurope.com](http://www.waynedaltoneurope.com)

Modèles : Wayne-Dalton 8800 / 9100 / 9600 / 9500 : Couverts par un ou plusieurs des brevets américains suivants : D413,055/D413,579/D413,867/D421,031/D466,141/D472,568/D472,910/D473,573/D473,574/D474,215/D475,146/5,259,143/5,408,724/5,409,051/5,419,010 /5,929,580/5,931,212/6,078,249/6,145,570/6,164,014/6,253,824/6,263,947/6,325,134/6,326,751/6,326,754/6,401,792/6,442,897/6,561,255/6,561,256/6,568,454/6,605,910/6,588.156/6,640,872/6,667,591/6,672,362/6,739,372/6,899,157 Brevet européen : EP0975417 et autres brevets américains et étrangers en attente.